Council of the
European Union

PUBLIC

Brussels, 11 November 2026
(OR. en)

11310/26
ADD 6

LIMITE

POLCOM 255
COASI 125

Interinstitutional File:
2026/0182 (NLE)

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS

Subject: Comprehensive Economic Partnership Agreement between the European Union and the Republic of Indonesia

ANNEX 3-A

PUBLIC

INTRODUCTORY NOTES
TO THE LIST IN ANNEX 3-B (PRODUCT-SPECIFIC RULES OF ORIGIN)

NOTE 1

General principles

1. This Annex sets out the general rules for the applicable requirements of Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin) as provided for in Article 3.2(1).

2. For the purposes of this Annex and Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin), the requirements for a product to have originating status in accordance with point (c) of Article 3.2(1) are a change in tariff classification, a production process, a maximum value or weight of non-originating materials, or any other requirement specified in this Annex or Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin).

3. Reference to weight in a product-specific rule of origin means the net weight, which is the weight of a material or a product, not including the weight of any packaging.

4. This Annex and Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin) are based on the Harmonised System, as amended on 1 January 2022.

NOTE 2

The structure of the list of product-specific rules of origin

1. Notes on sections or Chapters of the Harmonised System, if applicable, are to be read in conjunction with the product-specific rules of origin for the relevant section, Chapter, heading or subheading.

2. Each product-specific rule of origin set out in Column 2 of Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin) applies to the corresponding product indicated in Column 1 of Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin).

3. If a product is subject to alternative product-specific rules of origin, the product shall be considered as originating in a Party if it satisfies one of the alternatives. In those cases, alternative product-specific rules of origin are separated by semi-colon(s) (;), the last semi-colon being followed by "or".

4. If a product is subject to a product-specific rule of origin that includes multiple requirements, the product shall be considered as originating in a Party only if it satisfies all of the requirements. In those cases, cumulative product-specific rules of origin with multiple requirements are separated by semi-colon(s) (;), the last semi-colon being followed by "and".

PUBLIC

5. For the purposes of this Annex and Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin), the following definitions apply:

(a) "Chapter" means the first two-digits in the tariff classification number under the Harmonised System;

(b) "heading" means the first four-digits in the tariff classification number under the Harmonised System;

(c) "Section" means a section of the Harmonised System; and

(d) "subheading" means the first six-digits in the tariff classification number under the Harmonised System.

6. For the purposes of the product-specific rules of origin based on a change in tariff classification, the following abbreviations apply:

(a) "CC" means production from non-originating materials of any Chapter except that of the product; this means that all non-originating materials used in the production of the product must undergo a change in tariff classification at the two-digit level (namely a change in Chapter) of the Harmonized System;

PUBLIC

(b) "CTH" means production from non-originating materials of any heading, except that of the product; this means that all non-originating materials used in the production of the product must undergo a change in tariff classification at the four-digit level (namely a change in heading) of the Harmonized System; and

(c) "CTSH" means production from non-originating materials of any subheading, except that of the product; this means that all non-originating materials used in the production of the product must undergo a change in tariff classification at the six-digit level (namely a change in sub-heading) of the Harmonized System.

PUBLIC

NOTE 3

Application of the product-specific rules of origin

1. Article 3.2 concerning products having acquired the status of originating in a Party which are used in the production of other products, applies whether or not this status has been acquired inside the same factory in a Party in which these products are used.

2. If a product-specific rule of origin specifically excludes certain non-originating materials or provides that the value or weight of a specified non-originating material shall not exceed a specific threshold, these conditions do not apply to non-originating materials classified elsewhere in the Harmonised System.

Example: if the rule for bulldozers (subheading 8429.11) requires: "CTH except from non-originating materials of heading 84.31", the use of non-originating materials classified elsewhere than 84.29 and 84.31 – such as screws (HS heading 73.18), insulated wires and electric conductors (heading 85.44) and various electronics (Chapter 85) – is not limited.

3. If a product-specific rule of origin uses the expression "Manufacture from a particular [non-originating] material(s)" (for example the rule for heading 71.06 "production from non-originating unwrought precious metals"), then the use of those non-originating material(s) is allowed. The use of those non-originating materials at an earlier stage of processing (for example ore) is allowed but the use of those non-originating materials that have been further processed (for example semi-finished plates) is not. However, this does not prevent the use of other materials which are unable to satisfy that rule because of their inherent nature.

4. If a product-specific rule of origin uses the expression "production from non-originating materials of any heading" this means the use of non-originating materials also classified within the same heading is allowed, provided the production goes beyond the insufficient production in Article 3.6.

Example: the rule for mixtures of spices (curry HS sub-heading 0910.91) requires:

"Production from materials of any heading"

The manufacturer uses the following non-originating materials:

Black pepper (HS heading 09.04);

PUBLIC

Chili pepper (HS heading 09.04);

Cinnamon (HS heading 09.06);

Cloves (HS heading 09.07);

Nutmeg (HS heading 09.08);

Cumin (HS heading 09.09);

Coriander (HS heading 09.09);

Turmeric (HS heading 09.10);

Fenugreek (HS heading 09.10);

Ginger (HS heading 09.10).

Ingredients are mixed together as a deliberate and proportionally controlled operation that is more than minimal and as it requires special skills or apparatus, it goes beyond "simple mixing" in line with Article 3.6(2). Some materials are classified in the same heading as the product but the rule is met because it allows the use of non-originating materials from any heading and even those of the same heading.

PUBLIC

NOTE 4

Application of rules based on a maximum value of non-originating materials

1. For the purposes of the product-specific rules of origin, the following definitions apply:

(a) "MaxNOM" means the maximum value of non-originating materials that may be used in the production of a product, expressed as a percentage of the ex-works price of the final product; and

(b) "VNM" means the value of the non-originating materials used in the production of the product which is its customs value at the time of importation including freight, insurance if appropriate, packing and all other costs incurred in transporting the materials to the importation port in the Party where the producer of the product is located; if the value of the non-originating materials is not known and cannot be ascertained, the first ascertainable price paid for the non-originating materials in the Union or in Indonesia is used; the value of the non-originating materials used in the production of the product may be calculated on the basis of the weighted average value formula or other inventory valuation method pursuant to accounting principles which are generally accepted in the Party.

2. A product complies with the rule if the value of non-originating materials used in the production (VNM), expressed as a percentage of the ex-works price (EXW) of the product is less than or equal to the MaxNOM (%) specified for that product in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin), according to the following formula:

$$\frac{VNM}{EXW} * 100 \leq MaxNOM\ (\%)$$

PUBLIC

NOTE 5

Definitions of processes referred to in Sections V to VII
of Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin)

PUBLIC

For the purposes of product-specific rules of origin, the following definitions apply:

(a) "biotechnological processing" means:

(i) fermentation;[1]

(ii) biological or biotechnological culturing (including cell culturing[2]), hybridisation or genetic modification of:

(A) micro-organisms (bacteria, viruses (including phages) etc.); or

(B) human, animal, plant cells or algae; and

(iii) production, isolation or purification of cellular or intercellular structures (such as isolated genes, gene fragments and plasmids);

[1] "Fermentation" means the biotechnological process in which human cells, animal cells, plant cells, micro-organisms such as bacteria, yeasts, or fungi are used to produce products falling within HS Chapters 29 to 39.

[2] "Cell culturing" means the cultivation of human cells, animal cells or plant cells under controlled conditions (such as defined temperatures, growth medium, gas mixture, pH) outside a living organism that are used to produce products falling within HS Chapters 29 to 39.

(b) "change in particle size" means the deliberate and controlled modification in particle size of a product, other than by merely crushing or pressing, resulting in a product with a defined particle size, defined particle size distribution or defined surface area, which is relevant to the purposes of the resulting product and with physical or chemical characteristics different from those of the input materials;

(c) "chemical reaction" means a process (including a biochemical processing) which results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds, or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule, with the exception of the following, which are not considered to be chemical reactions for the purposes of this definition:

(i) dissolving in water or other solvents;

(ii) the elimination of solvents including solvent water; or

(iii) the addition or elimination of water of crystallisation;

(d) "distillation" means:

(i) atmospheric distillation: a separation process in which petroleum oils are converted, in a distillation tower, into fractions according to boiling point and the vapour then condensed into different liquefied fractions; products produced from petroleum distillation may include liquefied petroleum gas, naphtha, gasoline, kerosene, diesel or heating oil, light gas oils and lubricating oil; and

PUBLIC

(ii) vacuum distillation: distillation at a pressure below atmospheric but not so low that it would be classed as molecular distillation; vacuum distillation is used for distilling high-boiling and heat-sensitive materials such as heavy distillates in petroleum oils to produce light to heavy vacuum gas oils and residuum;

(e) "isomer separation" means the isolation or separation of isomers from a mixture of isomers;

(f) "mixing and blending" means the deliberate and proportionally controlled mixing or blending (including dispersing) of materials, other than the addition of diluents, only to conform to predetermined specifications which results in the production of a product having physical or chemical characteristics that are relevant to the purposes or uses of the product and are different from the input materials;

(g) "production of standard materials" (including standard solutions) means a production of a preparation suitable for analytical, calibrating or referencing uses with precise degrees of purity or proportions certified by the producer; and

(h) "purification" means a process which results in the elimination of at least 80 % of the content of existing impurities or the reduction or elimination of impurities resulting in a good suitable for one or more of the following applications:

(i) pharmaceutical, medical, cosmetic, veterinary or food grade substances;

(ii) chemical products and reagents for analytical, diagnostic or laboratory uses;

(iii) elements and components for use in micro-electronics;

PUBLIC

(iv) specialised optical uses;

(v) biotechnical uses, for example, in cell culturing, in genetic technology or as a catalyst;

(vi) carriers used in a separation process; or

(vii) nuclear grade uses.

PUBLIC

NOTE 6

Definitions of terms used in Section XI
of Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin)

For the purposes of the product-specific rules of origin, the following definitions apply:

(a) "man-made staple fibres" means synthetic or artificial filament tow, staple fibres or waste, of headings 55.01 to 55.07;

(b) "natural fibres" means fibres other than synthetic or artificial fibres, the use of which is restricted to the stages before spinning takes place, including waste, and, unless otherwise specified, includes fibres which have been carded, combed or otherwise processed, but not spun; "natural fibres" includes horsehair of heading 05.11, silk of headings 50.02 and 50.03, wool-fibres and fine or coarse animal hair of headings 51.01 to 51.05, cotton fibres of headings 52.01 to 52.03, and other vegetable fibres of headings 53.01 to 53.05;

(c) "printing" means a technique by which an objectively assessed function, such as colour, design, or technical performance, is given to a textile substrate with a permanent character, using screen, roller, digital or transfer techniques; and

(d) "printing (as standalone operation)" means a technique by which an objectively assessed function, such as colour, design, or technical performance, is given to a textile substrate with a permanent character, using screen, roller, digital or transfer techniques combined with at least two preparatory or finishing operations (such as scouring, bleaching, mercerizing, heat setting, raising, calendaring, shrink resistance processing, permanent finishing, decatising, impregnating, mending and burling, shearing, singeing, process of air-tumbler, process of stenter, milling, steam and shrinking, and wet decatising), provided that the value of all the non-originating materials used does not exceed 50 % of the EXW of the product.

NOTE 7

Tolerances applicable to products
containing two or more basic textile materials

1. For the purposes of this Note, basic textile materials are the following:

(a) silk;

(b) wool;

(c) coarse animal hair;

PUBLIC

(d) fine animal hair;

(e) horsehair;

(f) cotton;

(g) paper-making materials and paper;

(h) flax;

(i) true hemp;

(j) jute and other textile bast fibres;

(k) sisal and other textile fibres of the genus *Agave*;

(l) coconut, abaca, ramie and other vegetable textile fibres;

(m) synthetic man-made filaments;

(n) artificial man-made filaments;

(o) current-conducting filaments;

(p) synthetic man-made staple fibres of polypropylene;

(q) synthetic man-made staple fibres of polyester;

PUBLIC

(r) synthetic man-made staple fibres of polyamide;

(s) synthetic man-made staple fibres of polyacrylonitrile;

(t) synthetic man-made staple fibres of polyimide;

(u) synthetic man-made staple fibres of polytetrafluoroethylene;

(v) synthetic man-made staple fibres of poly (phenylene sulphide);

(w) synthetic man-made staple fibres of poly (vinyl chloride);

(x) other synthetic man-made staple fibres;

(y) artificial man-made staple fibres of viscose;

(z) other artificial man-made staple fibres;

(aa) yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped;

(bb) yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyester whether or not gimped;

PUBLIC

(cc) products of heading 56.05 (metallised yarn) incorporating strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film irrespective of whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film;

(dd) other products of heading 56.05;

(ee) glass fibres; and

(ff) metal fibres.

2. Non-originating basic textile materials which may not be used in the production of a product for that product to acquire originating status in accordance with Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin) may nevertheless be used in the production of a product provided that:

(a) the product contains two or more basic textile materials; and

(b) the weight of the non-originating basic textile materials, taken together, does not exceed 10 % of the total weight of all the basic textile materials used.

Example: for a woollen fabric of heading 51.12 containing woollen yarn of heading 51.07 and cotton yarn of heading 52.05, non-originating woollen yarn which does not satisfy the requirement set out in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin), or non-originating cotton yarn which does not satisfy the requirement set out in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin), or a combination of both, may be used, provided that their total weight does not exceed 10 % of the weight of all the basic textile materials.

PUBLIC

3. Notwithstanding point (b) of paragraph 2, for products containing "yarn made of polyurethane segmented with flexible segments of polyether, whether or not gimped", the maximum tolerance is 20 %. However, the percentage of the other non-originating basic textile materials shall not exceed 10 %.

4. Notwithstanding point (b) of paragraph 2, for products containing "strip consisting of a core of aluminium foil or of a core of plastic film irrespective of whether or not coated with aluminium powder, of a width not exceeding 5 mm, sandwiched by means of a transparent or coloured adhesive between two layers of plastic film", the maximum tolerance is 30 %. However, the percentage of the other non-originating basic textile materials shall not exceed 10 %.

NOTE 8

Other tolerances applicable to certain textile products

1. Non-originating textile materials (with the exception of linings and interlinings) which may not be used in the production of a made-up textile product classified in Chapters 61, 62, or 63, except headings 63.09 to 63.10, for that product to acquire originating status in accordance with Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin) may nevertheless be used, provided that they are classified in a heading other than that of the product and that their value does not exceed 10 % of the EXW price of the product.

2. Non-originating materials which are not classified under Chapters 50 to 63 may be used without restriction in the production of textile products classified under Chapters 50 to 63, whether or not they contain textiles.

Example: if a requirement set out in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin) provides that yarn shall be used, for a certain textile item (such as trousers), this does not prevent the use of non-originating metal items (such as buttons), because metal items are not classified under Chapters 50 to 63. For the same reasons, it does not prevent the use of non-originating slide fasteners, even though slide-fasteners normally contain textiles.

3. If a requirement set out in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin) consists of a maximum value of non-originating materials, the value of the non-originating materials which are not classified under Chapters 50 to 63 shall be taken into account in the calculation of the value of the non-originating materials.

NOTE 9

Agricultural products

Agricultural products falling within Chapters 6, 7, 8, 9, 10, 12 and heading 24.01, which are grown or harvested in the territory of a Party, shall be treated as originating in that Party, even if grown from seeds, bulbs, rhizomes, rootstock, cuttings, slips, grafts, shoots, buds, or other live parts of plants imported from a third country.

PUBLIC

ANNEX 3-B

PUBLIC

PRODUCT-SPECIFIC RULES OF ORIGIN

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION I	LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS	
Chapter 1	Live animals	
01.01-01.06	All animals of Chapter 1 are wholly obtained.	
Chapter 2	Meat and edible meat offal	
02.01-02.10	Production in which all the materials of Chapters 1 and 2 used are wholly obtained.	
Chapter 3	Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates	
03.01-03.09	Production in which all the materials of Chapter 3 used are wholly obtained.	
Chapter 4	Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included	
04.01-04.10	Production in which all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained.	
Chapter 5	Products of animal origin, not elsewhere specified or included	
05.01-05.11	Production from non-originating materials of any heading.	

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION II	VEGETABLE PRODUCTS	
Chapter 6	Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage	
06.01-06.04	Production in which all the materials of Chapter 6 used are wholly obtained.	
Chapter 7	Edible vegetables and certain roots and tubers	
07.01-07.14	Production in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained.	
Chapter 8	Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons	
08.01-08.10	Production in which all the materials of Chapter 8 used are wholly obtained.	
08.11	Production in which: – all the materials of Chapter 8 used are wholly obtained; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 does not exceed 20 % of the weight of the product.	
08.12-08.14	Production in which all the materials of Chapter 8 used are wholly obtained.	
Chapter 9	Coffee, tea, maté and spices	
09.01-09.03	Production from non-originating materials of any heading.	
09.04-0910.30	Production in which all the materials of Chapter 9 used are wholly obtained.	
0910.91-0910.99	Production from non-originating materials of any heading.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 10	Cereals	
10.01-10.08	Production in which all the materials of Chapter 10 used are wholly obtained.	
Chapter 11	Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten	
11.01-11.09	Production in which all non-originating materials of Chapters 10 and 11, headings 07.01, 07.14, 23.02 through 23.03 or subheading 0710.10 used are wholly obtained.	
Chapter 12	Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder	
12.01-12.14	CTH	
Chapter 13	Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts	
13.01-13.02	Production from non-originating materials of any heading.	
Chapter 14	Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included	
1401.10	Production in which all materials of Chapter 14 are wholly obtained.	
1401.20-14.04	Production from non-originating materials of any heading.	
SECTION III	ANIMAL, VEGETABLE OR MICROBIAL FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL OR VEGETABLE WAXES	
Chapter 15	Animal, vegetable or microbial fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes	
15.01-15.03	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
15.04	CC	
15.05-15.06	Production from non-originating materials of any heading.	
15.07-15.08	CTSH	
15.09-15.11	Production in which all the vegetable materials used are wholly obtained.	
15.12	CTSH	
15.13	Production in which all the vegetable materials used are wholly obtained.	
15.14-15.15	CTSH	
15.16-15.18	CTH	
15.20	Production from non-originating materials of any heading.	
15.21-15.22	CTSH	
SECTION IV	PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES	
Chapter 16	Preparations of meat, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates or of insects	
16.01-16.02	Production in which all the materials of Chapters 2 and 16 used are wholly obtained.	
16.03	Production in which all the materials of Chapters 2, 3 and 16 used are wholly obtained.	
16.04-16.05	Production in which all the materials of Chapters 3 and 16 are wholly obtained.	See Appendix 1

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 17	Sugars and sugar confectionery	
17.01	CTH	
17.02	CTH, provided that: – non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 used are milled, malted or otherwise processed from materials of other chapters in the territory of a Party; however, non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 which do not meet that condition may be used provided that their total weight does not exceed 10 % of the weight of the product; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.03 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
17.03	CTH	
17.04	CTH, provided that the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 40 % of the weight of the product;	
Chapter 18	Cocoa and cocoa preparations	
18.01-18.02	Production in which all the materials of Chapter 18 used are wholly obtained.	
18.03-18.05	CTH	
18.06	CTH provided that the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 40 % of the weight of the product.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 19	Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products	
19.01	CTH, provided that: – non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 used are milled, malted or otherwise processed from materials of other chapters in the territory of a Party; however, non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 which do not respect that condition may be used provided that their total weight does not exceed 20 % of the weight of the product; – all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
19.02-19.03	CTH, provided that: – the weight of non-originating materials of Chapters 2, 3, and 16 used does not exceed 20 % of the weight of the product; and – non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 used are milled, malted or otherwise processed from materials of other chapters in the territory of a Party; however, non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 which do not respect that condition may be used provided that their total weight does not exceed 20 % of the weight of the product.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
19.04	CTH, provided that: – non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 used are milled, malted or otherwise processed from materials of other chapters in the territory of a Party; however, non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 which do not respect that condition may be used provided that their total weight does not exceed 20 % of the weight of the product; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
19.05	CTH, provided that: – non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 used are milled, malted or otherwise processed from materials of other chapters in the territory of a Party; however, non-originating materials of headings 11.01 to 11.08 which do not respect that condition may be used provided that their total weight does not exceed 20 % of the weight of the product; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 40 % of the weight of the product.	
Chapter 20	Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants	
20.01	CTH	
20.02-20.03	Production in which all the materials of Chapter 7 used are wholly obtained.	
20.04-20.05	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
20.06-20.09	CTH, provided that the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 40 % of the weight of the product.	
Chapter 21	Miscellaneous edible preparations	
21.01	Production from non-originating materials of any heading, provided that: – all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
2102.10-2103.20	CTH	
2103.30	Production from non-originating materials of any heading.	
2103.90	CTSH	
2104.10-2106.10	CTH, provided that: – all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
2106.90	CTH, provided that: – all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 30 % of the weight of the product	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 22	Beverages, spirits and vinegar	
22.01	CTH	
22.02	CTH provided that: – all the materials of Chapter 4 used are wholly obtained; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
22.03	CTH	
22.04-22.06	CTH, except from headings 22.07 and 22.08, provided that all the materials of subheadings 0806.10, 2009.61, 2009.69 used are wholly obtained.	
22.07	CTH except from headings 22.08, provided that all the materials of Chapter 10, subheadings 0806.10, 2009.61 and 2009.69 used are wholly obtained.	
2208.20	CTH except from headings 22.07 provided that all the materials of subheadings 0806.10, 2009.61 and 2009.69 used are wholly obtained.	
2208.30	Production of non-originating materials of any heading.	
2208.40-2208.90	CTH except from headings 22.07 provided that all the materials of subheadings 0806.10, 2009.61 and 2009.69 used are wholly obtained.	
2209.00	CTH, except from headings 22.07 and 22.08, provided that all the materials of subheadings 0806.10, 2009.61, 2009.69 used are wholly obtained.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 23	Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder	
23.01-23.02	CTH	
2303.10	CTH, provided that the weight of non-originating materials of Chapter 10 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
2303.20-23.08	CTH	
23.09	CTH, provided that: – all the materials of Chapters 2 and 4 used are wholly obtained; – the total weight of non-originating materials of Chapter 3 used does not exceed 40 % of the weight of the product; – the total weight of non-originating materials of Chapters 10 and 11 and headings 23.02 and 23.03 used does not exceed 20 % of the weight of the product; and – the total weight of non-originating materials of headings 17.01 and 17.02 used does not exceed 20 % of the weight of the product.	
Chapter 24	Tobacco and manufactured tobacco substitutes; products, whether or not containing nicotine, intended for inhalation without combustion; other nicotine containing products intended for the intake of nicotine into the human body	
24.01	Production in which all materials of heading 24.01 are wholly obtained.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
2402.10-2402.90	CTH except from smoking tobacco of subheading 2403.19 in which at least 10 % by weight of all materials of heading 24.01 used is wholly obtained.	
2403.11-2404.11	CTH provided that at least 10 % by weight of all materials of heading 24.01 used is wholly obtained.	
2404.12-2404.99	CTH or MaxNOM 50 % (EXW).	
SECTION V	MINERAL PRODUCTS Section note: For definitions of horizontal processing rules within this Section, see Note 5 of Annex 3-A (Introductory Notes to the List in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin)).	
Chapter 25	Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement	
2501	CC	
25.01-25.30	CTH; or MaxNOM 70 % (EXW).	
Chapter 26	Ores, slag and ash	
26.01-26.21	CTH	
Chapter 27	Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes	
27.01-27.09	Production from non-originating materials of any heading.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
27.10	Production from non-originating materials of any heading except from non-originating biodiesel of subheading 3824.99 or 3826.00; or Distillation or a chemical reaction is undergone, provided that biodiesel (including hydrotreated vegetable oil) of heading 27.10 and subheadings 3824.99 and 3826.00 used is obtained by esterification, transesterification or hydrotreatment.	
27.11-27.15	Production from non-originating materials of any heading.	
SECTION VI	PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES Section note: For definitions of horizontal processing rules within this Section, see Note 5 of Annex 3-A (Introductory Notes to the List in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin)).	
Chapter 28	Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes	
28.01-28.13	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
28.14-28.15	CTH or Max NOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
28.16-2837.20	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
2839.11-2839.19	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
2839.90-2853.90	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 29	Organic chemicals	
2901-2902	CTSH; or A chemical reaction, purification, or isomer separation is undergone.	
2903-2905.42	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
2905.43-44	CTH except from subheading 3824.60.	
2905.45	CTH except from 15.11 and 15.13.	
2905.49-2905.59	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
2906.11	CTSH	
2906.12-2916.14	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
2916.15	CTSH	
2916.16-2918.13	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
2918.14-2918.15	CTSH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
2918.16-2922.39	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
2922.41	CTH	
2922.42-2942.00	CTSH; or A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 30	Pharmaceutical products	
30.01-30.06	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 31	Fertilisers	
31.01-31.02	CTH or MaxNOM 50 % (EXW).	
31.03	CTSH	
31.04-31.05	CTH or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 32	Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks	
32.01-32.02	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
32.03-32.06	CTH or Max NOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
32.07-3215	CTH, however, non-originating materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the EXW of the product; or Max NOM 50 % (EXW).	
Chapter 33	Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations	
3301	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
3302.10	CTH, however, non-originating materials of subheading 3302.10 may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the EXW of the product; or MaxNOM 50 % (EXW).	
3302.90	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
3303	Production from non-originating materials of any heading.	
3304-33.07	CTH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 34	Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, "dental waxes" and dental preparations with a basis of plaster	
34.01-34.03	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
34.04-34.07	CTH; A chemical reaction, purification, production of standard materials, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes	
35.01	CTH	
3502.11-3502.19	CTH except from headings 04.07 and 04.08.	
3502.20-3504.00	CTH	
35.05	CTH except from heading 11.08.	
35.06-35.07	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 36	Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations	
36.01-36.02	CTH A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
36.03-36.06	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 37	Photographic or cinematographic goods	
37.01-37.07	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 38	Miscellaneous chemical products	
38.01-38.07	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
38.08	CTH A chemical reaction, purification, production of standard materials, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
3809.10	CTH except from headings 11.08 and 35.05.	
3809.91-3818.00	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
3819	CTH or MaxNOM 50 % (EXW).	
3820-3822	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
38.23	CTSH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
3824.10	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
3824.30	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
3824.40-3824.50	CTSH; A chemical reaction, purification, mixing and blending, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
3824.60	CTH except from subheadings 2905.43 and 2905.44.	
3824.81-3825	CTSH; A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
38.26	Production in which biodiesel is obtained through transesterification or esterification.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
38.27	CTSH; A chemical reaction, purification, production of standard materials, a change in particle size, isomer separation or biotechnological processing is undergone; or MaxNOM 50 % (EXW).	
SECTION VII	PLASTICS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER AND ARTICLES THEREOF Section note: For definitions of horizontal processing rules within this Section, see Note 5 of Annex 3-A	
Chapter 39	Plastics and articles thereof	
39.01-39.15	CTH	
39.16-39.26	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 40	Rubber and articles thereof	
40.01	CC	
40.02-40.11	CTH	
4012.11-4012.19	CTSH; or Retreading of used tyres.	
4012.20-4017.00	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION VIII	RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLE OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)	
Chapter 41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather	
41.01-4104.19	CTH	
4104.41-4104.49	CTSH except from subheadings 4104.41 to 4104.49.	
4105.10	CTH	
4105.30	CTSH	
4106.21	CTH	
4106.22	CTSH	
4106.31	CTH	
4106.32-4106.40	CTSH	
4106.91	CTH	
4106.92	CTSH	
41.07-41.13	CTH except subheadings 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 and 4106.92. However, non-originating materials of subheadings 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 or 4106.92 may be used provided that they undergo a retanning operation.	
4114.10	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
4114.20	CTH except subheadings 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 and 4107. However, non-originating materials of subheadings 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 and 4107 may be used provided that they undergo a retanning operation.	
41.15	CTH	
Chapter 42	Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)	
42.01-42.06	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 43	Furskins and artificial fur; manufactures thereof	
43.01-4302.20	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
4302.30	CTSH	
43.03-43.04	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
SECTION IX	WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK	
Chapter 44	Wood and articles of wood; wood charcoal	
44.01-44.21	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 45	Cork and articles of cork	
45.01-45.04	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 46	Manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork	
46.01-46.02	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
SECTION X	PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF	
Chapter 47	Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard	
47.01-47.07	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 48	Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard	
48.01-48.23	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 49	Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans	
49.01-49.11	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION XI	TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES	
	Section note: For definitions and terms used for and tolerances applicable to certain products made of textile materials see Notes 6,7 and 8 of Annex 3-A	
Chapter 50	Silk	
50.01-50.02	CTH	
50.03		
- Carded or combed:	Carding or combing of silk waste.	
- Others:	CTH	
50.04-50.05	Spinning of natural fibres; or Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or by twisting.	
50.06		
- Silk yarn and yarn spun from silk waste:	Spinning of natural fibres; or Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or twisting.	
- Silk-worm gut:	CTH	
50.07	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn or twisting, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing; or Yarn dyeing accompanied by weaving; or Printing (as standalone operation).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 51	Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric	
51.01-51.05	CTH	
51.06-51.10	Spinning of natural fibres or extrusion of man-made fibres accompanied by spinning.	
51.11-51.13	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing; or Yarn dyeing accompanied by weaving; or Printing (as standalone operation).	
Chapter 52	Cotton	
52.01-52.03	CTH	
52.04-52.07	Spinning of natural fibres or extrusion of man-made fibres accompanied by spinning.	
52.08-52.12	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing or by coating; or Yarn dyeing accompanied by weaving; or Printing (as standalone operation).	
Chapter 53	Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn	
53.01-53.05	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
53.06-53.08	Spinning of natural fibres or extrusion of man-made fibres accompanied by spinning.	
53.09-53.11	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing or by coating; or Yarn dyeing accompanied by weaving; or Printing (as standalone operation).	
Chapter 54	Man-made filaments; strip and the like of man-made textile materials	
54.01-54.06	Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or spinning of natural fibres.	
54.07-54.08	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing or by coating; or Twisting or texturing accompanied by weaving provided that the value of the non-twisted/non-textured yarns used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product; or Printing (as standalone operation).	
Chapter 55	Man-made staple fibres	
55.01-55.07	Extrusion of man-made fibres.	
55.08-55.11	Spinning of natural fibres or extrusion of man-made fibres accompanied by spinning.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
55.12-55.16	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing or by coating; or Yarn dyeing accompanied by weaving; or Printing (as standalone operation).	
Chapter 56	Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof	
56.01	Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or spinning of natural fibres; or Wadding formation; or Flocking accompanied by dyeing or with printing.	
56.02		
- Needleloom felt:	Extrusion of man-made fibres accompanied by fabric formation; however: – non-originating polypropylene filament of heading 54.02; or – non-originating polypropylene fibres of heading 55.03 or 55.06; or – non-originating polypropylene filament tow of heading 55.01, of which the denomination in all cases of a single filament or fibre is less than 9 decitex, may be used, provided that their total value does not exceed 40 % of the EXW of the product; or Fabric formation alone in the case of felt made from natural fibres.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
- Others:	Extrusion of man-made fibres accompanied by fabric formation; or Fabric formation alone in the case of other felt made from natural fibres.	
5603.11-5603.14	Production from – directionally or randomly oriented filaments; or – substances or polymers of natural or man-made origin; followed in both cases by bonding into a nonwoven.	
5603.91-5603.94	Production from – directionally or randomly oriented staple fibres; or – chopped yarns, of natural or man-made origin; followed in both cases by bonding into a nonwoven.	
56.04		
- Rubber thread and cord, textile covered	Production from rubber thread or cord, not textile covered.	
- Others:	Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or spinning of natural fibres.	
56.05	Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or spinning of natural or man-made staple fibres.	
56.06	Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or spinning of natural or man-made staple fibres; or Spinning accompanied by flocking; or Flocking accompanied by dyeing.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
56.07-56.09	Extrusion of man-made fibres accompanied by spinning or spinning of natural fibres.	
Chapter 57	Carpets and other textile floor coverings Chapter note: For products of this Chapter non-originating jute fabric may be used as a backing.	
57.01-57.05	Spinning of natural or man-made staple fibres combined with weaving or with tufting; Extrusion of man-made filament yarn combined with weaving or with tufting; Production from coir yarn or sisal yarn or jute yarn or classical ring spun viscose yarn; Tufting combined with dyeing or with printing; Flocking combined with dyeing or with printing; Tufting or weaving of man-made filament yarn combined with coating or with laminating; Extrusion of man-made fibres combined with nonwoven techniques including needle punching.	
Chapter 58	Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery	
58.01-58.04	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving or with tufting; or Weaving accompanied by dyeing or by flocking or by coating; or Flocking accompanied by dyeing or by printing; or Yarn dyeing combined with weaving; or Printing (as standalone operation).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
58.05	CTH	
58.06-58.09	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving or with tufting; or Weaving accompanied by dyeing or by flocking or by coating; or Flocking accompanied by dyeing or by printing; or Yarn dyeing combined with weaving; or Printing (as standalone operation).	
58.10	MaxNOM 50 % (EXW).	
58.11	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving or with tufting; or Weaving accompanied by dyeing or by flocking or by coating; or Flocking accompanied by dyeing or by printing; or Yarn dyeing combined with weaving; or Printing (as standalone operation).	
Chapter 59	Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use.	
59.01	Weaving accompanied by dyeing or by flocking or by coating; or Flocking accompanied by dyeing or by printing.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
59.02		
- Containing not more than 90 % by weight of textile materials:	Weaving	
- Others:	Extrusion of man-made fibres accompanied by weaving.	
59.03	Weaving, knitting or crocheting, accompanied by dyeing or by coating; or Printing (as standalone operation).	
59.04	Calendaring combined with dyeing, coating, laminating or metalizing; or Weaving combined with dyeing or with coating or with laminating or with metalising. Non-originating jute fabric may be used as a backing.	
59.05		
- Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, plastics or other materials:	Weaving accompanied by dyeing or by coating.	
- Others:	Spinning of natural or man-made staple or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing or by coating; or Printing (as standalone operation).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
59.06		
- Knitted or crocheted fabrics:	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by knitting; or Knitting accompanied by dyeing or coating; or Dyeing of yarn of natural fibres accompanied by knitting.	
- Other fabrics made of synthetic filament yarn, containing more than 90 % by weight of textile materials:	Extrusion of man-made fibres accompanied by weaving.	
- Others:	Weaving accompanied by dyeing or by coating; or Dyeing of yarn of natural fibres accompanied by weaving.	
59.07	Weaving accompanied by dyeing or by flocking or by coating; or Flocking accompanied by dyeing or by printing; or Printing (as standalone operation).	
59.08		
- Incandescent gas mantles, impregnated:	Production from tubular knitted gas-mantle fabric.	
- Others:	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
59.09-59.11		
- Polishing discs or rings other than of felt of heading 5911	Weaving	
- Woven fabrics, of a kind commonly used in papermaking or other technical uses, felted or not, whether or not impregnated or coated, tubular or endless with single or multiple warp or weft, or flat woven with multiple warp or weft of heading 5911	Extrusion of man-made fibres or spinning of natural or of man-made staple fibres, in each case accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing or by coating. Only the following yarns may be used: – Coir yarn, – Yarn of polytetrafluoroethylene, – Yarn, multiple, of polyamide, coated, impregnated or covered with a phenolic resin, – Yarn of synthetic textile fibres of aromatic polyamides, obtained by polycondensation of m-phenylenediamine and isophthalic acid, – Monofil of polytetrafluoroethylene, – Yarn of synthetic textile fibres of poly (p-phenylene terephthalamide), – Glass fibre yarn, coated with phenol resin and gimped with acrylic yarn, Copolyester monofilaments of a polyester and a resin of terephthalic acid and 1.4-cyclohexanediethanol and isophthalic acid.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
- Others:	Extrusion of man-made filament yarn or spinning of natural or man-made staple fibres, accompanied by weaving; or Weaving accompanied by dyeing or by coating.	
Chapter 60	Knitted or crocheted fabrics	
60.01-60.06	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by knitting; or Knitting accompanied by dyeing or by flocking or by coating; or Flocking accompanied by dyeing or by printing; or Dyeing of yarn of natural fibres accompanied by knitting; or Twisting or texturing accompanied by knitting provided that the value of non-originating non-twisted or non-textured yarns used does not exceed 47,5 % of the ex-works price of the product.	
Chapter 61	Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted.	
61.01-61.17		
- Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form:	Knitting and making-up (including cutting).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
- Others:	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by knitting (knitted to shape products); or Dyeing of yarn of natural fibres accompanied by knitting (knitted to shape products).	
Chapter 62	Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted	
62.01	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.02		
- Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.03	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
62.04		
- Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.05	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.06		
- Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
62.07-62.08	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.09		
- Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.10		
- Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Coating provided that the value of non-originating uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, accompanied by making-up (including cutting).	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
62.11		
- Women's, girls' and babies' clothing and clothing accessories for babies, embroidered:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation)	
62.12		
- Obtained by sewing together or otherwise assembling, two or more pieces of knitted or crocheted fabric which have been either cut to form or obtained directly to form:	Knitting and making-up (including cutting).	
- Others:	Spinning of natural or man-made staple fibres or extrusion of man-made filament yarn, in each case accompanied by knitting (knitted to shape products); or Dyeing of yarn of natural fibres accompanied by knitting (knit to shape products).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
62.13-62.14		
- Embroidered	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product; or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.15	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	
62.16		
- Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Coating provided that the value of non-originating uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, accompanied by making-up (including cutting).	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Making-up including cutting of fabric preceded by printing (as standalone operation).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
62.17		
- Embroidered:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Fire-resistant equipment of fabric covered with foil of aluminised polyester:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Coating provided that the value of non-originating uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, accompanied by making-up (including cutting).	
- Interlinings for collars and cuffs, cut out:	CTH, and in which the value of all the non-originating materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting)	
Chapter 63	Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags	
63.01-63.04		
- Of felt, of nonwovens:	Extrusion of man-made or use of natural fibres, in each case accompanied by non-woven process including needle punching and making-up (including cutting).	
- Others:		

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
- Embroidered:	Weaving or knitting accompanied by making-up (including cutting); or Production from unembroidered fabric, provided that the value of the non-originating unembroidered fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product.	
- Others:	Weaving or knitting accompanied by making-up (including cutting).	
63.05	Extrusion of man-made fibres or spinning of natural or man-made staple fibres, accompanied by weaving or knitting and making-up (including cutting).	
63.06		
- Of nonwovens:	Extrusion of man-made fibres or natural fibres in each case accompanied by any non-woven techniques including needle punching.	
- Others:	Weaving accompanied by making-up (including cutting); or Coating provided that the value of the non-originating uncoated fabric used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product, accompanied by making-up (including cutting).	
63.07	MaxNOM 40 % (EXW).	
63.08	Each item in the set must satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, non-originating articles may be incorporated, provided that their total value does not exceed 15 % of the ex-works price of the set.	
63.09-63.10	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION XII	FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLE OF HUMAN HAIR	
Chapter 64	Footwear, gaiters and the like; parts of such articles	
64.01-64.05	Production from non-originating materials of any heading, except from assemblies of uppers affixed to inner soles or to other sole components of heading 6406.	
64.06	CTH	
Chapter 65	Headgear and parts thereof	
65.01-65.05	CTH	
6506.10-6506.91	CTH	
6506.99-6507.00	CTH	
Chapter 66	Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof	
66.01-66.03	CTH	
Chapter 67	Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair	
67.01-67.04	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION XIII	ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE	
Chapter 68	Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials	
68.01-68.15	CTH; or MaxNOM 70 % (EXW).	
Chapter 69	Ceramic products	
69.01-69.14	CTH	
Chapter 70	Glass and glassware	
70.01-70.09	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
70.10	CTH	
70.11	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
70.13	CTH except from heading 7010.	
70.14-70.20	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION XIV	NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL, AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN	
Chapter 71	Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin	
7101	CC	
71.02-71.05	Production from non-originating materials of any heading.	
71.06		
- Unwrought:	CTH except from headings 71.08 and 71.10; Electrolytic, thermal or chemical separation of non-originating precious metals of headings 71.06, 71.08 and 71.10; or Fusion or alloying of non-originating precious metals of headings 71.06, 71.08 and 71.10 with each other or with base metals or purification.	
- Semi-manufactured or in powder form:	Production from non-originating unwrought precious metals	
71.07 - Metals clad with precious metals, semi-manufactured:	Production from metals clad with precious metals, unwrought.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
- Others:	CTH	
71.08		
- Unwrought:	CTH except from headings 71.06, 71.08, and 71.10; Electrolytic, thermal or chemical separation of non-originating precious metals of headings 71.06, 71.08 and 71.10; or Fusion or alloying of non-originating precious metals of headings 71.06, 71.08 and 71.10 with each other or with base metals or purification.	
- Semi-manufactured or in powder form:	Production from non-originating unwrought precious metals.	
71.09		
Metals clad with precious metals, semi-manufactured:	Production from metals clad with precious metals, unwrought	
Others	CTH	
71.10		
- Unwrought:	CTH except from headings 71.06, 71.08, and 71.10; Electrolytic, thermal or chemical separation of non-originating precious metals of headings 71.06, 71.08 and 71.10; or Fusion or alloying of non-originating precious metals of headings 71.06, 71.08 and 71.10 with each other or with base metals or purification.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
- Semi-manufactured or in powder form:	Production from non-originating unwrought precious metals.	
71.11	Production from non-originating materials of any heading.	
71.12	CTH	
71.13-71.15	CTH or MaxNOM 50 % (EXW).	
71.16	CTH	
71.17	CTH or MaxNOM 50 % (EXW).	
71.18	CTH	
SECTION XV	BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL	
Chapter 72	Iron and steel	
72.01-72.06	CTH	
72.07	CTH except from heading 72.06.	
72.08-72.13	CTH except from headings 72.08 to 72.17.	
72.14	CTH except from headings 72.08 to 72.17.	
72.15-72.17	CTH except from non-originating materials of headings 72.08 to 72.17.	
7218.10	CTH	
72.18.91	CTH except from 7202.90.	
7218.99	CTH	
72.19-72.21	CTH except from headings 72.19 to 72.23.	
72.22-72.23	CTH except from headings 72.19 to 72.23.	
7224	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
72.25-72.29	CTH except from headings 72.25 to 72.29.	
Chapter 73	Articles of iron or steel	
7301.10	CC except from headings 72.08 to 72.17.	
7301.20	CC	
73.02	CC except from headings 72.08 to 72.17.	
73.03	CC	
73.04	CC except from non-originating materials of headings 72.13 to 72.17, 72.21 to 72.23 and 72.25 to 72.29.	
73.05 – 73.06	CC except from non-originating materials of headings 72.13 to 72.17, 72.21 to 72.23 and 72.25 to 72.29.	
73.07		
- Tube or pipe fittings of stainless steel:	CTH. However, forged blanks classified under headings 7218 and 7304 may be used provided that their value does not exceed 50 % of the EXW price of the product.	
- Others:	CTH	
73.08	CTH except from subheading 7301.20.	
7309.00-7315.19	CTH	
7315.20	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
315.81-7326.90	CTH	
Chapter 74	Copper and articles thereof	
74.01-74.02	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
74.03	Production from non-originating materials of any heading.	
74.04-74.07	CTH	
74.08	CTH and MaxNOM 50 % (EXW).	
74.09-74.19	CTH	
Chapter 75	Nickel and articles thereof	
75.01	CTH	
75.02	CC	
75.03-75.08	CTH	
Chapter 76	Aluminium and articles thereof	
76.01	CTH and MaxNOM 50 % (EXW); or Thermal or electrolytic treatment from unalloyed aluminium or waste and scrap of aluminium.	
76.02	CTH	
76.03-76.04	CTH and MaxNOM 50 % (EXW).	
7605	CTH and MaxNOM 50 % (EXW).	
7606	CTH and MaxNOM 50 % (EXW).	
7607-7616	CTH and MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 78	Lead and articles thereof	
7801.10	Production from non-originating materials of any heading.	
78.01.91-78.06	CTH	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 79	Zinc and articles thereof	
79.01-79.07	CTH	
Chapter 80	Tin and articles thereof	
8001.10	CTH	
8001.20	CTH	
80.02	CTH	
80.03-80.07	CTH	
Chapter 81	Other base metals; cermets; articles thereof	
81.01-81.13	Production from non-originating materials of any heading.	
Chapter 82	Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof of base metal	
8201.10-8205.70	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8205.90		
- Sets:	CTH; however, non-originating tools of heading 82.05 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 20 % of the EXW of the set.	
- Others:	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
82.06	CTH except from headings 82.02 to 82.05; however, non-originating tools of headings 82.02 to 82.05 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 20 % of the EXW of the set.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8207.13-8207.40	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8207.50	CTH	
8207.70-8207.80	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8207.90	CTH	
8208.10	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8208.20	CTH	
8208.30-8210.00	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8211.10	CTH; however, non-originating tools of heading 8211 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 20 % of the EXW of the set.	
8211.91-8211.92	CTH	
8211.93-8214.10	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8214.20		
sets	CTH; however, non-originating tools of heading 8214 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 20 % of the EXW of the set.	
Other	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8214.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8215.10-8215.20	CTH; however, non-originating tools of heading 8215 may be incorporated into the set, provided that their total value does not exceed 20 % of the EXW of the set.	
8215.91	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8215.99	CTH	
Chapter 83	Miscellaneous articles of base metal	
83.01-83.11	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
SECTION XVI	MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCE; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES	
Chapter 84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof	
8401.10-8402.11	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8402.12	CTSH; or Max NOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8402.19-84.06	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
84.07-84.08	MaxNOM 50 % (EXW).	
84.09-8413.19	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8413.20-8413.30	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8413.40	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8413.50-8413.60	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8413.70-8414.59	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8414.60	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8414.70	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8414.80	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8414.90-8417.10	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8417.20	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8417.80-8419.50	CTH; or MaxNOM 50 %(EXW).	
8419.60	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8419.81-8421.19	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8421.21	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8421.22-8421.31	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8421.32	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8421.39-8423.30	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8423.81	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8423.82-8424.30	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW)	
8424.41-8424.49	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8424.82-8424.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
84.25-8427.20	CTH except from heading 84.31; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8427.90	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	
8428.10-8430.69	CTH except from heading 84.31; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8431.10-8443.17	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8443.19	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8443.31-8443.99	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
84.44 -84.47	CTH except from heading 84.48; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8448.11-8452.21	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8452.29	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8452.30-8452.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8453.10	CTSH; or Max NOM 50 % (EXW).	
8453.20-8455.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8456.11-8457.20	CTH except from heading 84.66; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8457.30	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8458.11-8461.50	CTH except from heading 84.66; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8461.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8462.10	CTH except from heading 84.66; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8462.11	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8462.19-8462.21	CTH except from heading 84.66; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8462.22	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8462.23	CTH except from heading 84.66; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8462.26	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8462.29-8465.95	CTH except from heading 84.66; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8465.96	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8465.99	CTH except from heading 84.66; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8466.10-8466.94	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8467.11	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8467.19-8467.22	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8467.29	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8467.81	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8467.89	CTH; or Max NOM 50 %.	See Appendix 2
8467.91-8468.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8470.10-8472.90	CTH except from heading 84.73; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8473.21-8477.51	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8477.59	CSTH; or MaxNOM 50 %(EXW).	
8477.80-8477.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8478.10	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8478.90-8479.60	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8479.71-8479.81	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8479.82-8480.79	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8481.10-8481.80	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8481.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8482.10-8482.20	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8482.30-8482.50	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8482.80-8482.91	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8482.99-8487.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles.	
8501.10-8501.20	CTH except from heading 85.03; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8501.31	CTH except from heading 85.03; or MaxNOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8501.32-8501.34	CTH except from heading 85.03; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8501.40	CTH except from heading 85.03; or MaxNOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8501.51-8502.40	CTH except from heading 85.03; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8503.00-8504.10	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8504.21-8504.31	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8504.32-8504.33	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8504.34	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8504.40-8515.21	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8515.29	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8515.31-8516.33	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8516.40	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8516.50	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8516.60	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8516.71	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8516.72	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8516.79-8518.10	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8518.21-8418.29	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8518.30-8518.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8519.20-8521.90	CTH except from heading 85.22; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
85.22-85.24	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
85.25.50-8528.62	CTH except from heading 85.29; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8528.69-8528.71	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8528.72	CTH except from heading 85.29; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8528.73	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8529.10-8534.00	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8535.10-8535.90	CTH except from heading 85.38; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8536.10-8536.20	CTH except from heading 85.38; or MaxNOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8536.30	CTH except from heading 85.38; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8536.41-8536.49	CTH except from heading 85.38; or MaxNOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8536.50	CTH except from heading 85.38; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
8536.61-8536.90	CTH except from heading 85.38; or MaxNOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8537.10-8537.20	CTH except from heading 85.38; or MaxNOM 50 % (EXW).	
85.38-85.42	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8543.10	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8543.20	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8543.30	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8543.40	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
8543.70	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
8543.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
85.44-85.48	MaxNOM 50 % (EXW).	
85.49	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
SECTION XVII	VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT	
Chapter 86	Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds.	
86.01-86.09	CTH however materials from heading 86,07 may be used provided they do not exceed 50 % of Ex Work Price of the final product or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 87	Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof	
87.01-87.07	MaxNOM 45 % (EXW).	
87.08-87.11	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
87.12	55 % MaxNOM 50 % (EXW) over 10 years as of EIF; 50 % MaxNOM (EXW) as of year 11.	
87.13-87.16	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 88	Aircraft, spacecraft, and parts thereof	
88.01-88.05	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
Chapter 89	Ships, boats and floating structures	
89.01-89.08	CC; or MaxNOM 40 % (EXW).	
SECTION XVIII	OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	
Chapter 90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof	
9001.10-9001.40	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
9001.50	CTH; or Production in which one of the following operations is made: – surfacing of the semi-finished lens into a finished ophthalmic lens with optical corrective power meant to be mounted on a pair of spectacles; or – coating of the lens through appropriated treatments to improve vision and ensure protection of the wearer; or MaxNOM 50 % (EXW).	
9001.90-9027	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
90.28	CTH; or Max NOM 50 % (EXW).	See Appendix 2
90.29	CTSH or MaxNOM 50 % (EXW).	
90.30-9033	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 91	Clocks and watches and parts thereof	
91.01-91.14	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 92	Musical instruments; parts and accessories of such articles	
92.01-92.09	CTH provided that the value of materials of heading 9209 does not exceed 50 % of the ex-works price of the final product; or Max NOM 50 % (EXW).	
SECTION XIX	ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF	
Chapter 93	Arms and ammunition; parts and accessories thereof	
93.01-93.07	MaxNOM 50 % (EXW).	
SECTION XX	MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES	
Chapter 94	Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; lamps and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
9401.10	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
9401.20	CTSH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
9401.31-9406.90	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 95	Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof	
95.03	CTH; or MaxNOM 60 % (EXW).	
95.04-95.05	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
95.06-95.07	CTH; or Max NOM 60 % (EXW).	
95.08	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
Chapter 96	Miscellaneous manufactured articles	
96.01-96.04	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
96.05	Each item in the set shall satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of non-originating products does not exceed 20 % of the EXW of the set.	

PUBLIC

Harmonized System classification (2022) including specific description	Product-specific rule of origin	Comments
96.06-9608.40	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
9608.50	Each item in the set shall satisfy the rule which would apply to it if it were not included in the set. However, when a set is composed of originating and non-originating products, the set as a whole shall be regarded as originating, provided that the value of non-originating products does not exceed 20 % of the EXW of the set.	
9608.60-96.20	CTH; or MaxNOM 50 % (EXW).	
SECTION XXI	WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES	
Chapter 97	Works of Art, Collectors' Pieces and Antiques	
97.01-97.06	CTH	

PUBLIC

Appendix 3-B-1

PUBLIC

ADDENDUM
TO THE PRODUCT-SPECIFIC RULES OF ORIGIN IN ANNEX 3-B
(PRODUCT-SPECIFIC RULES OF ORIGIN)

1. For the products listed in the table below, the corresponding rules of origin are alternatives to those set out in Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin), within the limits of the applicable annual quota.

2. A statement on origin made out pursuant to Table 1 of this Appendix shall contain the following statement: "Origin quotas – Product originating in accordance with Table 1 of Appendix 1 to Annex 3-B (Product-Specific Rules of Origin)".

3. In the Union, any quantities referred to in this Appendix shall be managed by the European Commission, which shall take all administrative actions it deems advisable for their efficient management in respect of the applicable law in the Union.

4. The origin quota shall be administered by the European Commission on a calendar year basis with the full quota volume to be made available on 1 January of each year and it shall be managed on a first-come first-served basis. Should the Agreement enter into force on any other date than 1 January, the Parties shall calculate the available quota volume of this origin quota by discounting the volume corresponding to the period running between 1 January and the date of entry into force of the Agreement.

Table 1 – Annual Quota Allocation for Crab Products

Harmonized System classification (HS 2022)	Product description	Alternative products specific rule	Annual quota (t)
1605 10	- Crab	CTH	376

PUBLIC

Appendix 3-B-2

PRODUCTS REFERRED TO IN ARTICLE 3.3(2)
FOR WHICH MATERIALS ORIGINATING IN JAPAN
OR IN ASEAN MEMBER STATES
MAY BE CONSIDERED AS MATERIALS ORIGINATING IN INDONESIA

HS codes	Countries with which cumulation is possible
8482 10, 8482 20, 8482 80, 8482 91, 8543 70	Japan
8413 20, 8413 30, 8413 50, 8413 60, 8414 80, 8452 29, 8467 11, 8467 29, 8467 89, 8481 10, 8481 20, 8481 30, 8481 40, 8481 80, 8501 31, 8501 40, 8504 21, 8504 22, 8504 23, 8504 31, 8504 34, 8516 71, 8536 10, 8536 20, 8536 41, 8536 49, 8536 61, 8536 69, 8536 70, 8536 90	ASEAN Member States
9028	Singapore, Vietnam

PUBLIC

ANNEX 3-C

TEXT OF THE STATEMENT ON ORIGIN

The statement on origin must be drawn up in accordance with the footnotes contained in this Annex. The footnotes do not have to be reproduced.

PUBLIC

Text of the statement on origin in Bulgarian:

Текст на изявлението за произход на български език:

(Период: от_____ до _____ [(1)])

Износителят на продуктите, обхванати от настоящия документ (референтен № на износител … [(2)]), декларира, че освен когато ясно е посочено друго, тези продукти са с преференциален произход от … [(3)].

..... [(4)]

(място и дата)

.....

(име с печатни букви и подпис[(5)] на износителя)

PUBLIC

---

(1) Когато изявлението за произход се попълва за няколко пратки с идентични продукти с произход по смисъла на член 3.18, се посочва периодът, за който ще се прилага изявлението за произход. Периодът не може да надвишава 12 месеца. Всички операции по внос на продукта трябва да се извършат в рамките на посочения период. Когато не се прилага определен период, това поле може да се остави празно.

(2) Посочва се референтният номер за идентифициране на износителя. За износител от Съюза това е номерът, определен в съответствие със законовите и подзаконовите разпоредби на Съюза. За износител от Индонезия това е номерът, определен в съответствие със законовите и подзаконовите разпоредби на Индонезия. Когато на износителя не е определен номер в съответствие със законовите и подзаконовите разпоредби на страните, това поле може да се остави празно.

(3) Посочва се произходът на продукта: Индонезия, Европейския съюз или ЕС.

(4) Мястото и датата може да се пропуснат, ако информацията се съдържа в самия документ.

(5) Ако на износителя е определен номер, от него не се изисква да подписва изявлението за произход.

Text of the statement on origin in Croatian:

Tekst tvrdnje o podrijetlu na hrvatskom:

(Razdoblje: od_____ do _____ [(1)])

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika … [(2)]) izjavljuje da su, osim ako je drukčije jasno navedeno, ti proizvodi … [(3)] povlaštenog podrijetla.

..... [(4)]

(Mjesto i datum)

.....

(Ispisano ime i potpis[(5)] izvoznika)

PUBLIC

---

(1) Ako se tvrdnja o podrijetlu ispunjava za više pošiljki istovjetnih proizvoda s podrijetlom u smislu članka 3.18., treba navesti razdoblje važenja tvrdnje o podrijetlu. To razdoblje ne smije biti dulje od 12 mjeseci. Svi proizvodi moraju biti uvezeni u navedenom razdoblju. Ako razdoblje nije primjenjivo, ovo polje se može ostaviti praznim.

(2) Navesti referentni broj za identifikaciju izvoznika. Za izvoznika iz Unije to je broj dodijeljen u skladu sa zakonodavstvom i drugim propisima Unije. Za izvoznika iz Indonezije to je broj dodijeljen u skladu sa zakonima i drugim propisima Indonezije. Ako izvozniku nije dodijeljen broj u skladu sa zakonima i drugim propisima stranaka, ovo polje se može ostaviti praznim.

(3) Navesti podrijetlo proizvoda: Indonezija ili Europska unija ili EU.

(4) Mjesto i datum mogu se izostaviti ako su te informacije sadržane u samoj ispravi.

(5) Ako je izvozniku dodijeljen broj, on ne mora potpisati tvrdnju o podrijetlu.

Text of the statement on origin in Czech:

České znění deklarace o původu:

(Období: od_____ do _____ [1])

Vývozce produktů, na které se vztahuje tento doklad (referenční č. vývozce … [2]) prohlašuje, že pokud není zřetelně uvedeno jinak, jsou tyto produkty preferenčního původu z/ze … [3].

..... [4]

(Místo a datum)

.....

(Jméno vývozce tiskacím písmem a jeho podpis [5])

PUBLIC

---

[1] Je-li deklarace o původu vyhotovena k více zásilkám totožných původních produktů ve smyslu článku 3.18, uveďte období, na něž se deklarace o původu vztahuje. Toto období nesmí překročit 12 měsíců. Veškerý dovoz dotčeného produktu se musí uskutečnit během uvedeného období. Pokud se v daném případě neuplatní žádné období, lze toto pole nechat nevyplněné.

[2] Uveďte referenční číslo sloužící k identifikaci vývozce. U vývozců z Unie se jedná o číslo přiřazené v souladu s právními předpisy Unie. U vývozců z Indonésie se jedná o číslo přiřazené v souladu s právními předpisy Indonésie. Pokud vývozce nemá přiřazené žádné číslo v souladu s právními předpisy stran, lze toto pole nechat nevyplněné.

[3] Uveďte původ produktu: Indonésie nebo Evropská unie nebo EU.

[4] Místo a datum se mohou vynechat, jsou-li tyto informace již uvedeny na samotném dokladu.

[5] Pokud vývozce má přiřazené číslo, není povinen podepisovat deklaraci o původu.

Text of the statement on origin in Danish:

Oprindelseserklæringens ordlyd på dansk:

(Periode: fra den_____ til den_____ [(1)])

Eksportøren af de produkter, der er omfattet af dette dokument (eksportørreferencenummer … [(2)]), erklærer, at disse produkter, medmindre andet klart er angivet, er af … [(3)] præferenceoprindelse.

..... [(4)]

(Sted og dato)

.....

(Eksportørens navn med blokbogstaver og underskrift[(5)])

PUBLIC

---

(1) Når oprindelseserklæringen udfærdiges for flere forsendelser af identiske produkter med oprindelsesstatus, jf. artikel 3.18, skal gyldighedsperioden for oprindelseserklæringen angives. Perioden må højst være på 12 måneder. Al import af produktet skal ske inden for den anførte periode. Hvis en periode ikke er relevant, er det ikke nødvendigt at udfylde dette felt.

(2) Angiv referencenummeret til identifikation af eksportøren. For en eksportør i Unionen vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Unionens love og forskrifter. For en eksportør i Indonesien vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Indonesiens love og forskrifter. Hvis eksportøren ikke har fået tildelt et nummer i overensstemmelse med parternes love og forskrifter, kan dette felt stå tomt.

(3) Angiv produktets oprindelse: Indonesien eller Den Europæiske Union eller EU.

(4) Sted og dato kan udelades, hvis de pågældende oplysninger findes i selve dokumentet.

(5) Hvis eksportøren har fået tildelt et nummer, er vedkommende ikke forpligtet til at underskrive oprindelseserklæringen.

Text of the statement on origin in Dutch:

Tekst van het attest van oorsprong in het Nederlands:

(Periode: van _____ tot en met _____ [(1)])

De exporteur van de producten waarop dit document betrekking heeft (referentienummer exporteur …[(2)]) verklaart dat, tenzij duidelijk anders vermeld, deze producten van preferentiële oorsprong uit …[(3)] zijn.

..... [(4)]

(Plaats en datum)

.....

(Naam in blokletters en handtekening [(5)] van de exporteur)

PUBLIC

_____

(1) Indien het attest van oorsprong wordt opgesteld voor meerdere zendingen van identieke producten van oorsprong in de zin van artikel 3.18: de periode waarin het attest van oorsprong van toepassing is. Deze periode mag niet meer dan twaalf maanden bedragen. Alle producten moeten binnen de aangegeven periode worden ingevoerd. Dit veld mag leeg blijven indien een periode niet van toepassing is.

(2) Vermeld het referentienummer aan de hand waarvan de exporteur kan worden geïdentificeerd. Voor de exporteurs van de Unie is dit het overeenkomstig de wet- en regelgeving van de Unie toegewezen nummer. Voor de exporteurs van Indonesië is dit het overeenkomstig de wet- en regelgeving van Indonesië toegewezen nummer. Wanneer aan de exporteur geen nummer is toegekend overeenkomstig de wet- en regelgeving van de partijen, mag dit veld leeg worden gelaten.

(3) Vermeld de oorsprong van het product: Indonesië of de Europese Unie (EU).

(4) Plaats en datum kunnen achterwege blijven indien de informatie op het document zelf is aangegeven.

(5) Indien aan de exporteur een nummer is toegekend, hoeft die exporteur het attest van oorsprong niet te ondertekenen.

Text of the statement on origin in English:

(Period: from_____ to _____ [(1)])

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No … [(2)]) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of … [(3)] preferential origin.

..... [(4)]

(Place and date)

.....

(Printed name and signature[(5)] of the exporter)

PUBLIC

---

(1) When the statement on origin is completed for multiple shipments of identical originating products within the meaning of Article 3.18, indicate the period for which the statement on origin will apply. The period shall not exceed 12 months. All importations of the product must occur within the period indicated. Where a period is not applicable, this field may be left blank.

(2) Indicate the reference number through which the exporter is identified. For the Union exporter, this will be the number assigned in accordance with the laws and regulations of the Union. For the Indonesia exporter, this will be the number assigned in accordance with the laws and regulations of Indonesia. Where the exporter has not been assigned a number in accordance with laws and regulations of the Parties, this field may be left blank.

(3) Indicate the origin of the product: Indonesia or the European Union or EU.

(4) Place and date may be omitted if the information is contained on the document itself.

(5) If the exporter has been assigned a number, that exporter is not required to sign the statement on origin.

Text of the statement on origin in Estonian:

Eestikeelne päritolukinnituse tekst:

(Ajavahemik: alates_____ kuni _____ [(1)])

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber... [(2)]) deklareerib, et need tooted on … sooduspäritoluga[(3)], kui ei ole selgelt näidatud teisiti.

..... [(4)]

(Koht ja kuupäev)

.....

(Eksportija nimi suurtähtedega ja allkiri[(5)])

PUBLIC

---

(1) Kui päritolukinnitus on koostatud mitme saadetise kohta, mis koosnevad ühesuguse päritolustaatusega toodetest artikli 3.18 tähenduses, tuleb märkida ajavahemik, mille kohta päritolukinnitus kehtib. Ajavahemik ei tohi ületada 12 kuud. Kogu asjaomane import peab toimuma märgitud ajavahemiku jooksul. Kui ajavahemikku ei kohaldata, võib välja tühjaks jätta.

(2) Märkida viitenumber, mille järgi eksportija tuvastatakse. Liidu eksportija puhul on selleks liidu õigusnormide kohaselt määratud number. Indoneesia eksportija puhul on selleks Indoneesia õigusnormide kohaselt määratud number. Kui eksportijale ei ole lepinguosaliste õigusnormide kohaselt numbrit antud, võib selle välja tühjaks jätta.

(3) Märkida toote päritolu: Indoneesia või Euroopa Liit või EL.

(4) Koha ja kuupäeva võib märkimata jätta, kui see teave sisaldub dokumendis endas.

(5) Kui eksportijale on antud number, ei pea ta päritolukinnitust allkirjastama.

Text of the statement on origin in Finnish:

Suomenkielinen alkuperävakuutuksen teksti:

(_____ ja_____ välinen aika[1])

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero …[2]) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja …[3] alkuperätuotteita.

..... [4]

(Paikka ja päiväys)

.....

(Viejän nimi painokirjaimin ja allekirjoitus[5])

PUBLIC

---

[1] Jos alkuperävakuutus täytetään useille samanlaisten alkuperätuotteiden lähetyksille 3.18 artiklan mukaisesti, on mainittava ajanjakso, jona alkuperävakuutusta sovelletaan. Ajanjakso ei saa olla pidempi kuin 12 kuukautta. Tuotteen kaiken tuonnin on tapahduttava mainitun ajanjakson puitteissa. Jos ajanjaksoa ei sovelleta, kohta voidaan jättää tyhjäksi.

[2] Mainitaan se viitenumero, jolla viejä tunnistetaan. Unionin viejän osalta kyseessä on unionin säädösten ja määräysten mukaisesti osoitettu tunnus. Indonesian viejän osalta kyseessä on Indonesian säädösten ja määräysten mukaisesti osoitettu tunnus. Jos viejälle ei ole annettu numeroa osapuolten säädösten ja määräysten mukaisesti, tämä kenttä voidaan jättää tyhjäksi.

[3] Ilmoitetaan tuotteen alkuperä: Indonesia tai Euroopan unioni tai EU.

[4] Paikka ja päiväys voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät itse asiakirjaan.

[5] Jos viejälle on annettu numero, sen ei tarvitse allekirjoittaa alkuperävakuutusta.

Text of the statement on origin in French:

Texte de l'attestation d'origine en français:

(Période: du _____ au _____ [(1)])

L'exportateur des produits couverts par le présent document (numéro de référence de l'exportateur: … [(2)]) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle … [(3)].

..... [(4)]

(Lieu et date)

.....

(Nom en caractères d'imprimerie et signature [(5)] de l'exportateur)

PUBLIC

---

(1) Lorsque l'attestation d'origine est remplie pour des expéditions multiples de produits originaires identiques au sens de l'article 3.18, il convient d'indiquer la période visée par l'attestation d'origine. Cette période ne peut excéder 12 mois. Toutes les importations du produit doivent être effectuées au cours de la période indiquée. Si aucune période ne s'applique, ce champ peut rester vierge.

(2) Indiquer le numéro de référence permettant l'identification de l'exportateur. Pour l'exportateur de l'Union, il s'agira du numéro attribué conformément aux dispositions législatives et réglementaires de l'Union. Pour l'exportateur d'Indonésie, il s'agira du numéro attribué conformément aux dispositions législatives et réglementaires de l'Indonésie. Si l'exportateur ne s'est pas vu attribuer de numéro conformément aux dispositions législatives et réglementaires des parties, ce champ peut rester vierge.

(3) Indiquer l'origine du produit: Indonésie, ou Union européenne ou UE.

(4) Le lieu et la date sont facultatifs si ces renseignements figurent dans le document proprement dit.

(5) Si un numéro a été attribué à l'exportateur, celui-ci n'est pas tenu de signer l'attestation d'origine.

Text of the statement on origin in German:

Wortlaut der Erklärung zum Ursprung auf Deutsch:

(Zeitraum: vom_____ bis zum _____ [(1)])

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers … [(2)]) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren … [(3)] sind.

..... [(4)]

(Ort und Datum)

.....

(Name des Ausführers in Druckbuchstaben und Unterschrift[(5)] des Ausführers)

---

(1) Wird die Erklärung zum Ursprung für Mehrfachsendungen identischer Ursprungswaren im Sinne des Artikels 3.18 ausgefüllt, ist die Geltungsdauer der Erklärung zum Ursprung anzugeben. Die Geltungsdauer darf 12 Monate nicht überschreiten. Alle Einfuhren der Ware müssen innerhalb dieses Zeitraums erfolgen. Ist eine Angabe der Geltungsdauer nicht erforderlich, braucht dieses Feld nicht ausgefüllt zu werden.

(2) Bitte geben Sie die Referenznummer zur Identifizierung des Ausführers an. Für Ausführer aus der Union handelt es sich dabei um die Nummer, die ihnen im Einklang mit den Gesetzen und sonstigen Vorschriften der Union erteilt wurde. Für Ausführer aus Indonesien handelt es sich dabei um die Nummer, die ihnen im Einklang mit den Gesetzen und sonstigen Vorschriften Indonesiens erteilt wurde. Wurde dem Ausführer im Einklang mit den Gesetzen und sonstigen Vorschriften der Vertragsparteien keine Nummer zugeteilt, so darf das Feld freigelassen werden.

(3) Bitte geben Sie den Ursprung der Ware an: Indonesien oder Europäische Union oder EU.

(4) Die Angaben zu Ort und Datum dürfen entfallen, wenn sie in dem Papier selbst enthalten sind.

(5) Wurde dem Ausführer eine Nummer zugeteilt, so braucht er die Erklärung zum Ursprung nicht zu unterzeichnen.

PUBLIC

Text of the statement on origin in Greek:

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην ελληνική γλώσσα:

(Περίοδος: από___ έως ___ [(1)])

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (Αριθμός αναφοράς εξαγωγέα... [(2)]) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς διαφορετικά, τα προϊόντα αυτά είναι... [(3)] προτιμησιακής καταγωγής.

..... [(4)]

(Τόπος και ημερομηνία)

.....

(Τυπωμένο όνομα και υπογραφή[(5)] του εξαγωγέα)

PUBLIC

---

(1) Όταν η βεβαίωση καταγωγής συμπληρώνεται για πολλαπλές αποστολές πανομοιότυπων καταγόμενων προϊόντων κατά την έννοια του άρθρου 3.18, να οριστεί η χρονική περίοδος για την οποία θα εφαρμόζεται η βεβαίωση καταγωγής. Το χρονικό διάστημα δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 12 μήνες. Όλες οι εισαγωγές του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός της αναγραφόμενης περιόδου. Εάν δεν αναγράφεται χρονική περίοδος, αυτό το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.

(2) Να αναφέρετε τον αριθμό αναφοράς με τον οποίο εξακριβώνεται η ταυτότητα του εξαγωγέα. Για τον εξαγωγέα της Ένωσης, θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Ένωσης. Για τον εξαγωγέα της Ινδονησίας, θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις της Ινδονησίας. Όταν ο εξαγωγέας δεν έχει λάβει αριθμό σύμφωνα με τις νομοθετικές και κανονιστικές διατάξεις των μερών, το πεδίο αυτό μπορεί να παραμείνει κενό.

(3) Να αναφερθεί η καταγωγή του προϊόντος: Ινδονησία ή Ευρωπαϊκή Ένωση ή ΕΕ.

(4) Ο τόπος και η ημερομηνία μπορούν να παραλείπονται, εάν η πληροφορία περιέχεται στο ίδιο το έγγραφο.

(5) Εάν έχει αποδοθεί αριθμός στον εξαγωγέα, ο εν λόγω εξαγωγέας δεν υποχρεούται να υπογράψει τη βεβαίωση καταγωγής.

Text of the statement on origin in Hungarian:

A származásmegjelölő nyilatkozat magyar nyelvű szövege:

(Időszak: _____-tól/-től _____-ig [(1)])

A jelen okmányban szereplő termékek exportőreként (az exportőr azonosító száma... [(2)]) kijelentem, hogy – eltérő egyértelmű jelzés hiányában – ezek a termékek … [(3)] preferenciális származásúak.

..... [(4)]

(Hely és dátum)

.....

(Az exportőr nyomtatott neve és aláírása[(5)])

PUBLIC

---

(1) Amennyiben a származásmegjelölő nyilatkozatot a 3.18. cikk értelmében azonos származó termékeket tartalmazó több szállítmányra vonatkozóan tölti ki, tüntesse fel azt az időszakot, amelyre a származásmegjelölő nyilatkozat alkalmazandó. Ez az időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. A termék valamennyi importjának a jelzett időtartamon belül kell megtörténnie. Ha időtartam nem alkalmazható, ezt a rovatot üresen kell hagyni.

(2) Tüntesse fel az exportőr azonosító számát. Uniós exportőr esetében ez a szám az Unió jogszabályaival és egyéb rendelkezéseivel összhangban kiadott szám. Indonéz exportőr esetében ez a szám az Indonézia jogszabályaival és egyéb rendelkezéseivel összhangban kiadott szám. Ha az exportőr nem kapott számot a Felek jogszabályaival és egyéb rendelkezéseivel összhangban, ezt a rovatot üresen kell hagyni.

(3) Tüntesse fel a termék származását: Indonézia vagy az Európai Unió, illetve EU.

(4) A hely és dátum feltüntetése elhagyható, ha az információ már szerepel magán az okmányon.

(5) Ha az exportőr rendelkezik azonosító számmal, akkor nem köteles aláírni a származásmegjelölő nyilatkozatot.

Text of the statement on origin in Irish:

Téacs an ráitis maidir le tionscnamh i nGaeilge:

(Tréimhse: ón_____ go dtí an _____ [1])

Onnmhaireoir na dtáirgí a chumhdaítear sa doiciméad seo (Uimhir Thagartha an Onnmhaireora... [2]), dearbhaíonn sé, ach amháin i gcás ina sonraítear a mhalairt go soiléir, gur táirgí de [3] thionscnamh fabhair … iad na táirgí seo.

..... [4]

(Áit agus dáta)

.....

(Ainm priontáilte agus síniú[5] an onnmhaireora)

PUBLIC

---

[1] I gcás ina bhfuil an ráiteas maidir le tionscnamh déanta le haghaidh il-lastais de tháirgí tionscnaimh comhionanna de réir bhrí fhomhír 3.18, sonraigh an tréimhse ama a mbeidh feidhm ag an ráiteas maidir le tionscnamh maidir leis. Ní bheidh an tréimhse sin níos faide ná 12 mhí. Ní mór allmhairithe uile an táirge tarlú laistigh den tréimhse shonraithe. I gcás nach bhfuil tréimhse infheidhme, féadfar an réimse a fhágáil bán.

[2] Sonraigh an uimhir thagartha lena sainaithnítear an t-onnmhaireoir. I gcás onnmhaireoir de chuid an Aontais, is é sin an uimhir a shanntar i gcomhréir le dlíthe agus rialacháin an Aontais. I gcás onnmhaireoir de chuid na hIndinéise, is é sin an uimhir a shanntar i gcomhréir le dlíthe agus rialacháin na hIndinéise. I gcás nár sannadh uimhir don onnmhaireoir i gcomhréir le dlíthe agus rialacháin na bPáirtithe, féadfar an réimse seo a fhágáil bán.

[3] Sonraigh áit tionscnamh an táirge: An Indinéis nó an tAontas Eorpach nó AE.

[4] Féadfar an áit agus an dáta a fhágáil ar lár má tá an fhaisnéis sin sa doiciméad féin.

[5] Má tá uimhir sannta don onnmhaireoir, ní cheanglaítear ar an onnmhaireoir sin an ráiteas maidir le tionscnamh a shíniú.

Text of the statement on origin in Italian:

Testo dell'attestazione di origine nella versione italiana:

(Periodo: dal_____ al _____[(1)])

L'esportatore dei prodotti contemplati nel presente documento (n. di riferimento dell'esportatore …[(2)]) dichiara che, eccetto nei casi chiaramente indicati, tali prodotti sono di origine preferenziale …[(3)].

.....[(4)]

(Luogo e data)

.....

(Nome stampato e firma[(5)] dell'esportatore)

PUBLIC

---

(1) Se l'attestazione di origine è compilata per spedizioni multiple di prodotti originari identici ai sensi dell'articolo 3.18, indicare il periodo di applicazione della dichiarazione di origine. Tale periodo non deve superare i 12 mesi. Tutte le importazioni del prodotto devono essere effettuate entro il periodo indicato. In caso l'informazione sul periodo non sia pertinente, il campo può essere lasciato in bianco.

(2) Indicare il numero di riferimento con il quale è identificato l'esportatore. Per l'esportatore dell'Unione tale numero è attribuito a norma delle disposizioni legislative e regolamentari dell'Unione. Per l'esportatore dell'Indonesia tale numero è attribuito a norma delle disposizioni legislative e regolamentari dell'Indonesia. Se all'esportatore non è stato attribuito un numero conformemente alle disposizioni legislative e regolamentari delle parti, il campo può essere lasciato in bianco.

(3) Indicare l'origine del prodotto: Indonesia o Unione europea o UE.

(4) Luogo e data possono essere omessi se già contenuti nel documento stesso.

(5) Se gli è stato assegnato un numero, l'esportatore non è tenuto a firmare l'attestazione di origine.

Text of the statement on origin in Latvian:

Paziņojuma par izcelsmi teksts latviešu valodā:

(Laikposms: no_____ līdz _____ [1])

To ražojumu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauces Nr. … [2]), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir skaidri noteikts citādi, šiem ražojumiem ir … [3] preferenciāla izcelsme.

..... [4]

(Vieta un datums)

.....

(Eksportētāja vārda atšifrējums un paraksts[5])

---

[1] Ja paziņojums par izcelsmi tiek aizpildīts vairākiem sūtījumiem ar identiskiem noteiktas izcelsmes ražojumiem 3.18. panta nozīmē, norāda laikposmu, uz kuru paziņojums par izcelsmi attiecas. Šis laikposms nepārsniedz 12 mēnešus. Visam ražojuma importam jānotiek norādītajā laikposmā. Ja laikposms nav piemērojams, šo lauku var atstāt neaizpildītu.

[2] Norāda atsauces numuru, ar kuru eksportētāju identificē. Savienības eksportētājam tas ir numurs, kas piešķirts saskaņā ar Savienības normatīvajiem aktiem. Indonēzijas eksportētājam tas ir numurs, kas piešķirts saskaņā ar Indonēzijas normatīvajiem aktiem. Ja eksportētājam nav piešķirts numurs saskaņā ar Pušu normatīvajiem aktiem, šo lauku var atstāt neaizpildītu.

[3] Norāda ražojuma izcelsmi — Indonēzija vai Eiropas Savienība, vai ES.

[4] Vietu un datumu var izlaist, ja informācija jau ir sniegta pašā dokumentā.

[5] Ja eksportētājam ir piešķirts numurs, šim eksportētājam nav jāparaksta paziņojums par izcelsmi.

PUBLIC

Text of the statement on origin in Lithuanian:

Pareiškimo apie prekių kilmę tekstas lietuvių kalba:

(Laikotarpis: nuo_____ iki _____ [1])

Produktų, kuriems taikomas šis dokumentas, eksportuotojas (eksportuotojo registracijos Nr. … [2]) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi … [3] lengvatinės kilmės statusą.

..... [4]

(Vieta ir data)

.....

(Atspausdintas eksportuotojo vardas ir pavardė (pavadinimas) ir parašas [5])

PUBLIC

---

[1] Jei pareiškimas apie prekių kilmę surašomas kelioms kilmės statusą turinčių vienodų produktų siuntoms, kaip tai suprantama 3.18 straipsnyje, nurodomas laikotarpis, kuriuo pareiškimas apie prekių kilmę bus taikomas. Šis laikotarpis turi neviršyti 12 mėnesių. Visi produktai turi būti importuojami tik nurodytu laikotarpiu. Jei laikotarpis nenustatomas, šį laukelį galima palikti tuščią.

[2] Nurodomas registracijos numeris, pagal kurį nustatoma eksportuotojo tapatybė. Sąjungos eksportuotojo atveju tai bus numeris, suteiktas pagal Sąjungos įstatymus ir kitus teisės aktus. Indonezijos eksportuotojo atveju tai bus numeris, suteiktas pagal Indonezijos įstatymus ir kitus teisės aktus. Jei eksportuotojui pagal Šalių įstatymus ir kitus teisės aktus numeris nesuteiktas, šis laukelis gali būti paliktas tuščias.

[3] Nurodoma produkto kilmė – Indonezija arba Europos Sąjunga ar ES.

[4] Vietos ir datos galima nenurodyti, jei ši informacija pateikiama pačiame dokumente.

[5] Jei eksportuotojui numeris suteiktas, nereikalaujama, kad jis pasirašytų pareiškimą apie prekių kilmę.

Text of the statement on origin in Maltese:

Test tad-dikjarazzjoni dwar l-oriġini bil-Malti:

(Perjodu: minn_____ sa _____ [1])

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (Nru ta' Referenza tal-Esportatur … [2]) jiddikjara li, ħlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta'… [3] oriġini preferenzjali.

..... [4]

(Post u data)

.....

(L-isem stampat u l-firma[5] tal-esportatur)

PUBLIC

---

[1] Meta ssir dikjarazzjoni dwar l-oriġini għal trasbordi multipli ta' prodotti oriġinarji identiċi fis-sens tal-Artikolu 3.18 indika l-perijodu li għalih se tapplika dikjarazzjoni dwar l-oriġini. Dan il-perjodu ma għandux jaqbeż it-12-il xahar. L-importazzjonijiet kollha tal-prodott iridu jseħħu fil-perijodu indikat. Fejn perjodu ma jkunx applikabbli, din it-taqsima tista' titħalla vojta.

[2] Indika n-numru ta' referenza li permezz tiegħu jiġi identifikat l-esportatur. Għall-esportatur tal-Unjoni, dan ikun in-numru assenjat f'konformità mal-liġijiet u r-regolamenti tal-Unjoni. Għall-esportatur tal-Indoneżja, dan ikun in-numru assenjat f'konformità mal-liġijiet u r-regolamenti tal-Indoneżja. Meta l-esportatur ma jkunx ġie assenjat numru skont il-liġijiet u r-regolamenti tal-Partijiet, din il-kaxxa tista' titħalla vojta.

[3] Indika l-oriġini tal-prodott: L-Indoneżja jew l-Unjoni Ewropea jew l-UE.

[4] Il-post u d-data jistgħu jitħallew barra jekk l-informazzjoni tinsab fid-dokument innifsu.

[5] Jekk l-esportatur ikun ġie assenjat numru, dak l-esportatur ma jkunx meħtieġ jiffirma d-dikjarazzjoni dwar l-oriġini.

Text of the statement on origin in Polish:

Tekst oświadczenia o pochodzeniu w języku polskim:

(Okres: od_____ do _____ [(1)])

Eksporter produktów objętych niniejszym dokumentem (nr referencyjny eksportera … [(2)]) oświadcza, że o ile nie zostało to wyraźnie określone inaczej, produkty te mają [(3)] preferencyjne pochodzenie …

..... [(4)]

(Miejscowość i data)

.....

(Wydrukowana nazwa i podpis [(5)] eksportera)

---

(1) Jeżeli oświadczenie o pochodzeniu wypełniono dla wielu wysyłek identycznych produktów pochodzących w rozumieniu art. 3.18, należy wskazać okres, do którego oświadczenie o pochodzeniu będzie miało zastosowanie. Okres ten nie może przekraczać 12 miesięcy. Cały przywóz produktu musi odbywać się we wskazanym okresie. Jeżeli okres ten nie ma zastosowania, pole może pozostać puste.

(2) Należy podać numer referencyjny, za pomocą którego eksporter jest identyfikowany. W przypadku eksportera z Unii jest to numer nadany zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Unii. W przypadku eksportera z Indonezji jest to numer nadany zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Indonezji. Jeżeli eksporterowi nie nadano numeru zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Stron, pole może pozostać puste.

(3) Należy wskazać pochodzenie produktu: Indonezja lub Unia Europejska lub UE.

(4) Miejscowość i data mogą zostać pominięte, jeżeli odpowiednie informacje są zawarte w samym dokumencie.

(5) Jeżeli eksporterowi nadano numer, eksporter ten nie jest zobowiązany do podpisania oświadczenia o pochodzeniu.

PUBLIC

Text of the statement on origin in Portuguese:

Versão portuguesa do atestado de origem:

(Período: de_____ a _____ [1])

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (Referência do Exportador n.º … [2]) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de … [3] origem preferencial.

..... [4]

(Local e data)

.....

(Nome impresso e assinatura[5] do exportador)

PUBLIC

_____

[1] Se o atestado de origem for completado relativamente a remessas múltiplas de produtos originários idênticos na aceção do artigo 3.18, indicar o período durante o qual o atestado de origem é aplicável. O período não pode exceder 12 meses. Todas as importações do produto têm de ocorrer durante o período indicado. Quando não é aplicável um período, este campo pode ser deixado em branco.

[2] Indicar o número de referência pelo qual o exportador é identificado. Para os exportadores da União, este será o número atribuído em conformidade com as disposições legislativas e regulamentares da União. Para os exportadores da Indonésia, este será o número atribuído em conformidade com as disposições legislativas e regulamentares da Indonésia. Se não tiver sido atribuído um número ao exportador em conformidade com as disposições legislativas e regulamentares das Partes, este campo pode ser deixado em branco.

[3] Indicar a origem do produto: Indonésia, ou União Europeia ou UE.

[4] Caso essa informação esteja contida no próprio documento, o local e a data podem ser omitidos.

[5] Se tiver sido atribuído um número ao exportador, este não é obrigado a assinar o atestado de origem.

Text of the statement on origin in Romanian:

Textul atestatului de origine în limba română:

(Perioada: de la_____ până la _____ [1])

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (nr. de referință al exportatorului … [2]) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială din … [3]

..... [4]

(Locul și data)

.....

(Numele în clar și semnătura [5] exportatorului)

PUBLIC

_____

[1] Atunci când atestatul de origine este completat pentru mai multe transporturi de produse originare identice în sensul articolului 3.18, a se indica perioada în care se va aplica atestatul de origine. Această perioadă nu trebuie să depășească 12 luni. Toate importurile produsului trebuie să aibă loc în perioada indicată. În cazul în care nu se aplică o anumită perioadă, acest câmp poate rămâne necompletat.

[2] A se indica numărul de referință prin care este identificat exportatorul. Pentru un exportator din Uniune, acesta va fi numărul atribuit în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Uniunii. Pentru un exportator din Indonezia, acesta va fi numărul atribuit în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale Indoneziei. În cazul în care exportatorului nu i s-a atribuit un număr în conformitate cu actele cu putere de lege și actele administrative ale părților, acest câmp poate fi lăsat necompletat.

[3] A se indica originea produsului: Indonezia sau Uniunea Europeană sau UE.

[4] Locul și data pot fi omise dacă informațiile există deja în documentul propriu-zis.

[5] În cazul în care exportatorului i s-a atribuit un număr, acesta nu este obligat să semneze atestatul de origine.

Text of the statement on origin in Slovak:

Text potvrdenia o pôvode v slovenskom jazyku:

(Obdobie: od _____ do _____ [(1)])

Vývozca výrobkov, na ktoré sa vzťahuje tento doklad (referenčné číslo vývozcu… [(2)]) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú preferenčný pôvod v … [(3)].

..... [(4)]

(miesto a dátum)

.....

(meno/názov vývozcu tlačeným písmom a jeho podpis[(5)])

PUBLIC

---

(1) Ak je potvrdenie o pôvode vyplnené pre viacnásobné zásielky identických pôvodných výrobkov v zmysle článku 3.18, uveďte obdobie, na ktoré sa potvrdenie o pôvode vzťahuje. Uvedené obdobie nesmie byť dlhšie ako 12 mesiacov. Všetok dovoz výrobku sa musí uskutočniť v rámci uvedeného obdobia. Ak sa neuplatňuje žiadne obdobie, políčko sa môže ponechať prázdne.

(2) Uveďte referenčné číslo, prostredníctvom ktorého sa vývozca identifikuje. V prípade vývozcu z Únie bude týmto číslom číslo pridelené v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi Únie. V prípade vývozcu z Indonézie bude týmto číslom číslo pridelené v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi Indonézie. Ak vývozcovi nebolo pridelené číslo v súlade so zákonmi a s inými právnymi predpismi zmluvných strán, políčko sa môže ponechať prázdne.

(3) Uveďte pôvod výrobku: Indonézia alebo Európska únia alebo EÚ.

(4) Miesto a dátum sa môžu vynechať, ak tieto informácie obsahuje samotný doklad.

(5) Ak bolo vývozcovi pridelené číslo, tento vývozca potvrdenie o pôvode podpísať nemusí.

Text of the statement on origin in Slovenian:

Besedilo navedbe o poreklu v slovenščini:

(Obdobje: od_____ do _____ [(1)])

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (referenčna št. Izvoznika … [(2)]), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago[(3)] preferencialno poreklo.

..... [(4)]

(Kraj in datum)

.....

(Natisnjeno ime in podpis[(5)] izvoznika)

PUBLIC

---

(1) Kadar se navedba o poreklu izpolni za več odprem, ki zajemajo identične izdelke s poreklom v smislu člena 3.18, je treba navesti obdobje, za katero velja navedba o poreklu. Obdobje ne sme presegati 12 mesecev. Ves uvoz izdelka se mora izvesti v navedenem obdobju. Če se obdobje ne uporablja, lahko to polje ostane prazno.

(2) Navedite referenčno številko, s katero se identificira izvoznik. Za izvoznika iz Unije bo to številka, dodeljena v skladu z zakoni in drugimi predpisi Unije. Za izvoznika iz Indonezije bo to številka, dodeljena v skladu z zakoni in drugimi predpisi Indonezije. Če izvozniku ni bila dodeljena številka v skladu z zakoni in drugimi predpisi pogodbenic, se lahko to polje pusti prazno.

(3) Navedite poreklo izdelka: Indonezija ali Evropska unija ali EU.

(4) Kraj in datum se lahko izpustita, če so informacije navedene v samem dokumentu.

(5) Če je bila izvozniku dodeljena številka, temu izvozniku ni treba podpisati navedbe o poreklu.

Text of the statement on origin in Spanish:

Texto de la comunicación sobre el origen en español:

(Período: del_____ al _____ [(1)])

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (número de referencia del exportador: … [(2)]) declara que, salvo que se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial de … [(3)].

..... [(4)]

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre impreso[(5)] y firma del exportador)

PUBLIC

---

(1) Cuando se cumplimente una declaración sobre el origen para varios envíos de productos originarios idénticos en el sentido del artículo 3.18, se indicará el período de tiempo al que se aplica la declaración de origen. El período no será superior a doce meses. Todas las importaciones del producto deberán realizarse dentro del período indicado. Cuando un período no sea aplicable, podrá dejarse el campo en blanco.

(2) Indíquese el número de referencia a través del cual se identifica al exportador. En el caso de un exportador de la Unión, este será el número asignado de conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias de la Unión. En el caso de un exportador de Indonesia, este será el número asignado de conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias de Indonesia. Cuando no se haya asignado un número al exportador de conformidad con las disposiciones legales y reglamentarias de las Partes, este campo podrá dejarse en blanco.

(3) Indíquese el origen del producto: Indonesia, o la Unión Europea o UE.

(4) El lugar y la fecha pueden omitirse si el propio documento contiene ya dicha información.

(5) Si se ha asignado un número al exportador, este no estará obligado a firmar la declaración sobre el origen.

Text of the statement on origin in Swedish:

Texten till ursprungsförsäkran på svenska:

(Period: från_____ till _____ [(1)])

Exportören av de produkter som omfattas av detta dokument (exportörens referensnummer … [(2)]) försäkrar att dessa produkter, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i … [(3)].

..... [(4)]

(Ort och datum)

.....

(Exportörens tryckta namn och underskrift[(5)])

PUBLIC

---

(1) När ursprungsförsäkran fylls i för flera sändningar av identiska ursprungsprodukter i den mening som avses i artikel 3.18, ange för vilken period som ursprungsförsäkran gäller. Perioden får inte överstiga tolv månader. All import av produkten måste ske inom den angivna perioden. När en period inte är tillämplig får detta fält lämnas tomt.

(2) Ange det referensnummer genom vilket exportören kan identifieras. För exportören i unionen kommer detta att vara det nummer som tilldelats i enlighet med unionens lagar och andra författningar. För exportören i Indonesien kommer detta att vara det nummer som tilldelats i enlighet med Indonesiens lagar och andra författningar. Om exportören inte har tilldelats ett nummer i enlighet med parternas lagar och andra författningar får detta fält lämnas tomt.

(3) Ange produktens ursprung: Indonesien eller Europeiska unionen eller EU.

(4) Ort och datum får utelämnas om informationen finns i själva dokumentet.

(5) Om exportören har tilldelats ett nummer behöver exportören inte underteckna ursprungsförsäkran.

Text of the statement on origin in Indonesian:

(Periode: dari_____ sampai dengan _____ [(1)])

Eksportir dari produk yang tercakup dalam dokumen ini (Nomor Referensi Eksportir …[(2)]) mendeklarasikan bahwa, kecuali secara terang diindikasikan sebaliknya, produk tersebut merupakan preferensi asal… [(3)].

..... [(4)]

(Tempat dan tanggal)

.....

(Nama cetak dan tanda tangan[(5)] dari eksportir)

PUBLIC

---

(1) Apabila pernyataan asal dibuat untuk beberapa pengiriman produk asal yang identik sebagaimana dimaksud dalam Pasal 3.18, indikasikan periode berlakunya pernyataan asal tersebut. Periode tersebut wajib tidak melebihi 12 bulan. Semua importasi produk harus terjadi dalam periode yang diindikasikan. Apabila suatu periode tidak berlaku, kolom ini dapat dikosongkan.

(2) Indikasikan nomor referensi yang digunakan untuk mengidentifikasi eksportir. Bagi eksportir Uni Eropa, nomor referensi adalah nomor yang diberikan sesuai dengan peraturan perundang-undangan Uni Eropa. Bagi eksportir Indonesia, nomor referensi tersebut adalah nomor yang diberikan sesuai dengan peraturan perundang-undangan Indonesia. Apabila eksportir belum diberikan nomor sesuai dengan peraturan perundang-undangan Para Pihak, kolom ini dapat dikosongkan.

(3) Indikasikan asal produk: yaitu Indonesia atau Uni Eropa atau UE.

(4) Tempat dan tanggal dapat tidak dicantumkan apabila informasi tersebut telah termuat dalam dokumen yang bersangkutan.

(5) Apabila eksportir telah diberikan nomor, eksportir tersebut tidak disyaratkan untuk menandatangani pernyataan asal.

ANNEX 3-D

PUBLIC

EXPLANATORY NOTES

Article 3.1

1. For the purposes of point (f) of Article 3.1, the "exporter" is not necessarily the seller that issues the sales invoice for the consignment (third party invoicing). The seller can be located in the territory of a third country.

Article 3.14

2. For the purposes of Article 3.14(4), the importing Party has the discretion of determining the cases for which the declarant is requested to provide evidence of compliance with Article 3.14 but it cannot routinely require the submission of that evidence.

Article 3.18

3. A statement on origin may be made out when the products to which the statement on origin relates are exported from that Party, or after exportation.

4. A statement on origin can be made out on a separate piece of paper, with or without a letterhead. If it is made out on a separate sheet of paper, this separate sheet must either identify the originating goods or include a reference to the invoice or another commercial document, such as a packing list or a delivery note, where the goods are identified.

5. A statement on origin may be made out on the back of the invoice or another document.

6. A statement on origin can be made out by typing, printing, or stamping the text on the invoice or any other document.

7. While the statement on origin must be made out by the exporter, and the exporter shall bear the responsibility of providing sufficient detail to identify the originating product, no condition is imposed regarding either the identity or the place of establishment of the person completing the invoice or any other document on which the statement on origin is made out, insofar as that document allows the exporter to be clearly identified.

8. Where it is not possible or appropriate for the exporter to make out the statement on origin on the invoice or another documents, an invoice or another document of a third party may be used. This may be the case when a consignment of originating products is split in a third country in accordance with the conditions of Article 3.14.

9. When the document on which the statement on origin is made out includes originating and non-originating products, they should be identified as such in this document. In this case, non-originating products must be clearly identified separately. There is no set way to identify separately the non-originating products. However, examples of how to do this may include:

(a) indicating whether the products are originating or not in brackets behind every item of goods on the document;

(b) creating two headings on the document, namely "originating products" and "non-originating products", with the type of products listed under the corresponding heading; or

PUBLIC

(c) attributing a number to the products and indicating which of those numbers relate to originating products and which to non-originating products.

Article 3.19

10. For the purposes of Article 3.19, discrepancies or minor errors on the statement on origin that do not create doubts concerning the accuracy of the information contained in the import documentation and that do not affect the originating status of the products themselves are not reasons to reject a claim for preferential tariff treatment without a request for verification. Those discrepancies and minor errors may include:

(a) typing errors, for example in the description of the product, exporter's or consignee's name or address;

(b) typing errors in the text of the statement on origin or in the name of the country of origin of the products; or

(c) errors on additional information regarding the exporter or consignee such as the phone number, postal code or email address.

Article 3.23

11. In case of a verification of a statement on origin presented by the importer, the customs authorities of the importing Party shall not ask the importer to collect from the exporter the information specified in points (b) and (c) of Article 3.23(2).

PUBLIC

Article 3.24

12. As regards the application of Article 3.24(2), the communication of requests for verification and of the notifications of the results thereof between competent authorities of both Parties are to be made through conventional postal mail. In parallel, competent authorities of both Parties may also use auxiliary means such as electronic mail in order to swiftly communicate and ensure the requests or the replies reach the addressee in the relevant Party.

Article 3.25

13. In case of a request for administrative cooperation pursuant to Article 3.24(2), where no reply has been received by the customs authorities of the importing Party, it is recommended that a reminder be sent to the competent authorities of the exporting Party before the end of the period referred to in point (c) of Article 3.25(1).

14. It is recommended that the competent authorities of the importing Party verify with the competent authorities of the exporting Party whether they have effectively received the request before refusing the entitlement to preferential tariff treatment.

PUBLIC

ANNEX 3-E

ON THE PRINCIPALITY OF ANDORRA

1. Products originating in the Principality of Andorra falling within Chapters 25 to 97 of the Harmonized System shall be accepted by Indonesia as originating in the Union within the meaning of this Agreement.

2. Paragraph 1 applies provided that the Principality of Andorra, by virtue of the customs union established by Council Decision 90/680/EEC[1], applies the same preferential tariff treatment as the Union applies to products originating in Indonesia and falling within Chapters 25 to 97 of the Harmonized System.

3. Chapter 3 (Rules of Origin and Origin Procedures) shall apply *mutatis mutandis* for the purposes of this Annex.

---

[1] Council Decision 90/680/EEC of 26 November 1990 on the conclusion of the Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Principality of Andorra (OJ EC L 374, 31.12.1990, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1990/680/oj).

ANNEX 3-F

ON THE REPUBLIC OF SAN MARINO

1. Products originating in the Republic of San Marino shall be accepted by Indonesia as originating in the Union within the meaning of this Agreement.

2. Paragraph 1 applies provided that the Republic of San Marino, by virtue of the Agreement on Cooperation and Customs Union between the European Economic Community and the Republic of San Marino[1], done at Brussels on 16 December 1991, applies the same preferential tariff treatment as the Union applies to products originating in Indonesia.

3. Chapter 3 (Rules of Origin and Origin Procedures) shall apply *mutatis mutandis* for the purposes of this Annex.

---

1 OJ EC L 84, 28.3.2002, p. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2002/245/oj.

ANNEX 7-A

PUBLIC

LIST OF INTERNATIONAL STANDARDISING BODIES

1. International Organization for Standardization ("ISO");

2. International Electrotechnical Commission ("IEC");

3. International Telecommunication Union ("ITU");

4. Codex Alimentarius Commission (“CAC”);

5. International Civil Aviation Organization ("ICAO");

6. World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations (WP.29) within the framework of the United Nations Economic Commission for Europe ("UNECE");

7. United Nations Sub-Committee of Experts on the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals ("UNSCEGHS");

8. International Council for Harmonisation of Technical Requirements for Pharmaceuticals for Human Use ("ICH");

9. International Maritime Organization ("IMO");

10. International Organization of Legal Metrology ("OIML");

11. International Olive Council ("IOC");

12. Universal Postal Union ("UPU"); and

13. Bureau International des Poids et Mesures ("BIPM").

PUBLIC

ANNEX 7-B

PUBLIC

SUPPLIER'S DECLARATION OF CONFORMITY
– FIELDS AND MODALITIES

1. This Annex covers the following fields:

(a) the field of safety aspects of electrical and electronic equipment, which covers the safety aspects of equipment other than machinery, which is dependent on electric currents in order to work properly and equipment for the generation, transfer and measurement of such currents and which is designed for use with a low voltage rating of between 50 and 1 000 V for alternating current and between 75 and 1 500 V for direct current, as well as equipment which intentionally emits or receives electromagnetic waves of frequencies lower than 3 000 GHz with the purpose of radio communication or radiodetermination;

(b) the field of safety aspects of machinery, which covers the safety aspects of an assembly consisting of at least one moving part, powered by a drive system using one or more sources of energy such as thermal, electric, pneumatic, hydraulic or mechanical energy, arranged and controlled so that they function as an integral whole, with the exception of high-risk machinery as defined by each Party;

(c) the field of electromagnetic compatibility of equipment, which covers the electromagnetic compatibility (disturbance and immunity) of equipment which is dependent on electric currents or electromagnetic fields in order to work properly, and equipment for the generation, transfer and measurement of such currents;

(d) the field of energy efficiency, which covers the ratio of output of performance, service, goods or energy to input of energy of a product with an impact on energy consumption during use, and in light of the efficient allocation of resources;

(e) the field of restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment; and

(f) the field of non-electrical or non-electronic sanitary appliances, which covers the following products: water closets, whirlpools, kitchen sinks, urinals, baths, shower trays, bidets and wash basins.

2. This Annex does not cover whole aircraft, whole vessels, whole railway wagons or whole vehicles (including internal combustion engines and electric vehicles), including their systems, as well as any specialised maritime, railway, aviation and vehicle equipment.

3. On the request of either Party, the Committee shall review the list of fields set out in paragraph 1.

4. If applicable, either Party may introduce requirements for the mandatory third-party testing or certification for the product fields specified in this Annex, provided that such requirements are justified on the grounds of legitimate objectives and are proportionate to the purpose of giving the importing Party adequate confidence that products conform with the applicable technical regulations or standards, taking into account the risks that non-conformity would create.

PUBLIC

5. A Party proposing to introduce the conformity assessment procedures referred to in paragraph 4 of this Annex shall notify the other Party at an early and appropriate stage, and shall take the comments of the other Party into account in devising any such conformity assessment procedures. The notification based on the relevant provisions under Article 5 of the TBT Agreement shall be considered as notification to the other Party.

PUBLIC

ANNEX 7-C

PUBLIC

MOTOR VEHICLES AND EQUIPMENT AND PARTS THEREOF

SECTION A

GENERAL PROVISIONS

1. For the purposes of this Annex, the following definitions apply:

(a) "WP.29" means the World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations within the framework of the United Nations Economic Commission for Europe (hereinafter referred to as "UNECE");

(b) "1958 Agreement" means the Agreement Concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be Fitted and/or be Used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these Prescriptions (Geneva, 1958) administered by the WP.29, and all subsequent amendments and revisions thereof;

(c) "UN Regulations" means technical regulations adopted in accordance with the 1958 Agreement; and

(d) "HS 2022" means the 2022 edition of Harmonised System Nomenclature issued by the World Customs Organization.

2. The terms used in this Annex shall have the same meaning as defined in the 1958 Agreement, or in Annex 1 to the TBT Agreement.

3. This Annex shall apply to trade between the Parties in all categories of motor vehicles, equipment and parts thereof as defined in Appendix 7-C-1, falling, *inter alia*, under Chapters 40, 84, 85, 87 and 94 of the HS 2022 (hereinafter referred to as "products covered").

4. With a view to promoting the competitiveness of the economies of the Parties, including SMEs, in particular by creating enabling conditions for robust investment in the automotive sector, with respect to products covered, the objectives of this Annex are:

(a) to identify and address non-tariff barriers to bilateral trade with the aim of eliminating or reducing them;

(b) to cooperate to achieve compatibility and convergence of regulations based on relevant international standards;

(c) to promote recognition of approvals based in particular on approval schemes applied under the 1958 Agreement and those based on UN type approvals;

(d) to establish competitive market conditions based on principles of openness, non-discrimination and transparency;

PUBLIC

(e) to secure the protection of human health, safety and environment;

(f) to increase the presence of UN designated type approval services in Indonesia with a view to strengthening the export potential of the Parties;

(g) to strengthen the capacity of Indonesian technical services related to vehicle certification; and

(h) to enhance cooperation to foster continued mutually beneficial development in trade.

5. The Parties recognise that WP.29 is the relevant international standardising body and that UN Regulations under the 1958 Agreement are considered as the relevant international standards for the products covered by this Annex.

SECTION B

REGULATORY CONVERGENCE

6. The Parties shall refrain from introducing or maintaining a technical regulation, marking, or conformity assessment procedure diverging from UN Regulations in areas covered by such Regulations, unless there are substantiated reasons why a specific UN Regulation is ineffective or inappropriate for ensuring road safety or the protection of the environment or public health. In this respect each Party may also consider those UN Regulations which have not been adopted but their adoption is imminent.

PUBLIC

7. A Party which introduces a technical regulation, marking, or conformity assessment procedure that diverge from UN Regulations as referred to in point (a) of paragraph 6 shall, upon request from the other Party, identify the parts of that technical regulation, marking, or conformity assessment procedure which substantially diverge from the relevant UN Regulations and provide justification as to the reasons for the divergence.

8. If a Party introduces or maintains technical regulations, markings and conformity assessment procedures that diverge from UN Regulations, pursuant to paragraph 6, that Party shall review those technical regulations, markings or conformity assessment procedures at regular and reasonable intervals, with a view to increasing their convergence with the relevant UN Regulations. When reviewing such technical regulations, markings and conformity assessment procedures, each Party shall consider whether the reasons that justified the divergence still exist. The outcome of those reviews, including on whether the justification for the divergence still exists, shall be notified to the other Party upon request.

9. Each Party shall refrain from introducing or maintaining technical regulations, markings, or conformity assessment procedures that have the effect of prohibiting, restricting or increasing the burden for the importation and the putting into service on its market of products type-approved under UN Regulations that it applies in accordance with the 1958 Agreement for the areas covered by those UN Regulations, unless such technical regulations, markings or conformity assessment procedures are explicitly foreseen by those UN Regulations, or are necessary to fulfil legitimate objectives of Article 2.2 of the TBT Agreement or the 1958 Agreement.

PUBLIC

SECTION C

MARKET ACCESS

PUBLIC

10. Each Party shall:

(a) accept on its market products which are covered by a valid UN type-approval certificate accompanied by a summary test report as compliant with its technical regulations, markings and conformity assessment procedures, without further testing or marking requirements to verify or attest compliance with any requirement covered by such UN type-approval, for components, technical units or systems incorporated in wholly-built vehicles. In substantiated cases, a Party may require a full test report. Only those UN type approval certificates issued by a Party that has acceded to the relevant UN Regulations can be considered valid;

(b) only be required to accept valid UN type-approval certificates which are accompanied by a summary test report and are issued pursuant to the latest version of the UN Regulations that the importing Party applies. In substantiated cases, a Party may require a full test report; and

(c) by way of derogation from point (b), continue to grant market access without further testing or marking requirements, in accordance with point (a) of paragraph 24 of this Annex.

11. For the purposes of paragraph 10, for any product covered by the Appendix 7-C-2, a relevant valid UN type approval certificate accompanied by UN type-approval mark, shall be considered sufficient proof of the existence of a valid UN type-approval.

12. The competent authorities of each Party may verify that the products covered comply, as appropriate, with the technical regulations of the Party. Such verification may only be carried out by random sampling in accordance with such technical regulations. Each Party may require the supplier to withdraw a product from its market in case the product concerned does not comply with those technical regulations.

13. Notwithstanding point (c) of paragraph 10, this Annex shall not be construed to require a Party to extend the application of Appendix 7-C-2 to any other party to the 1958 Agreement.

14. Neither Party shall prevent or restrict access to its market of a product covered by this Annex and approved by the exporting Party on the ground that the product incorporates a new technology or a new feature that the importing Party has not yet regulated, unless it can demonstrate that such new technology or new feature creates a risk for human health, safety or the environment.

15. If a Party decides to refuse access to its market or requires the withdrawal from its market of a product of the other Party covered by this Annex on the ground that it incorporates a new technology or a new feature creating a risk for human health, safety or the environment, it shall immediately notify that decision to the other Party and to the economic operator or economic operators concerned. The notification shall include the justification considered in the Party's decision.

16. Each Party shall refrain from nullifying or impairing the benefits accruing to the other Party under this Annex through regulatory measures specific to the covered products.

PUBLIC

17. Paragraph 16 is without prejudice to the right of a Party to adopt measures necessary for road safety including its relevant transport infrastructure, the protection of the environment, the protection of public health, the prevention of deceptive practices and consumer protection.

PUBLIC

SECTION D

COOPERATION

18. The Parties shall cooperate and exchange information on any issues relevant for the implementation of this Annex in the Committee on Trade in Goods, Customs matters and Sanitary and Phytosanitary matters meeting in its specific configuration for Chapters 2 (National Treatment and Market Access for Goods), 5 (Trade Remedies), and 7 (Technical Barriers to Trade) established pursuant to Article 24.4 (hereinafter referred to as the "Committee" for the purposes of this Annex).

19. Indonesia shall endeavour to become a party to the 1958 Agreement. The Union shall, upon request from Indonesia, assist Indonesia to become a party to the 1958 Agreement and to apply the UN Regulations.

20. The assistance referred in paragraph 19 shall endeavour to aim at, but not be limited to:

(a) strengthening the capacity of Indonesian authorities, including through technical assistance to improve and develop Indonesia's infrastructure and motor vehicle type testing to comply with UNECE requirements under WP.29 or the 1958 Agreement; or

(b) encouraging research, including the exchange of experts and information to support the convergence of Indonesia towards UNECE standards.

21. The Working Group on Motor Vehicles and Equipment and Parts Thereof which is established pursuant to Article 24.5(1) is responsible for the implementation of this Annex and its functions may include:

(a) facilitating any technical discussions and exchange of information, including on matters that arise from the implementation of this Annex, and acting as a forum to develop written guidance that may be needed for Indonesia to become a party to the 1958 Agreement and to accept UN Regulations;

(b) continuing technical discussions with a view to establishing the written guidance referred to in point (a) which the Parties may have been developing prior to the entry into force of this Agreement;

(c) reviewing and identifying any potential amendments thereto, and submitting recommendations for amendments to the Committee, on the basis of which the Committee may decide to propose amendments to the Trade Committee pursuant to Article 7.12(3);

(d) deciding on areas of mutual interest for future work or cooperation under this Annex; and

(e) carrying out any other functions as may be assigned by the Committee.

PUBLIC

SECTION E

APPLICATION OF THE ANNEX

22. Paragraphs 6 to 15 of this Annex apply when Indonesia accedes to the 1958 Agreement, or no later than in 2033.

23. The Committee shall conduct a review of the acceptance by the Parties on their market of parts, components and systems not incorporated in vehicles, as referred to in paragraphs 10 to 13, at the latest two years from the entry into force of this Agreement. As a result of that review, the Trade Committee may take a decision to amend this Annex pursuant to Article 24.2.

SECTION F

TEMPORARY PROVISIONS

24. Pending the application of paragraphs 6 to 15 of this Annex, and by way of derogation from paragraph 3:

(a) each Party shall grant market access for manufactured vehicles imported from the other Party without further *ex-ante* type-approval testing and without attaching additional marking requirements for vehicle category as listed in Appendix 7-C-1, provided that components, technical units or systems incorporated in vehicles are accompanied by a valid UN type approval certificate and a summary test report[1], and are based on the latest version of corresponding UN Regulations as listed in Appendix 7-C-2;

[1] In substantiated cases, a Party may require a full test report.

(b) when implementing point (a), the Parties' authorities may verify compliance by carrying out market surveillance in accordance with each Party's laws and regulations, and take appropriate measures in case of non-compliance;

(c) by way of derogation from point (a), components, technical units or systems incorporated in vehicles and wholly-built vehicles shall comply with the type approval requirements for wholly-built vehicles of the importing Party, provided that such importing Party demonstrates that its regime is more stringent than the UN Regulations; for the purpose of such demonstration, the importing Party shall consult with manufacturers or importers and shall provide a written explanation. The requirement to demonstrate that its regime is more stringent than the UN Regulations does not apply to Parties that are parties to the 1958 Agreement.

25. Each Party has the right to review regularly the implementation of treatment given to the other Party in accordance with paragraph 24.

26. Point (a) of paragraph 24 shall continue to apply following the entry into force of paragraphs 6 to 15 of this Annex.

PUBLIC

Appendix 7-C-1

PUBLIC

CLASSIFICATION OF POWER-DRIVEN VEHICLES

1. Category L – Motor vehicles with two, three or four wheels:

(a) "Category L1": a two-wheeled vehicle with an engine cylinder capacity in the case of a thermic engine not exceeding 50 cm³ and whatever the means of propulsion a maximum design speed not exceeding 50 km/h; in the case the vehicle is equipped with a "twinned wheels-" configuration, the full vehicle structure or part of the vehicle structure shall tilt when turning;

(b) "Category L2": a three-wheeled vehicle of any wheel arrangement with an engine cylinder capacity in the case of a thermic engine not exceeding 50 cm³ and whatever the means of propulsion a maximum design speed not exceeding 50 km/h;

(c) "Category L3": a two-wheeled vehicle with an engine cylinder capacity in the case of a thermic engine exceeding 50 cm³ or whatever the means of propulsion a maximum design speed exceeding 50 km/h; if the vehicle is equipped with a "twinned wheels-" configuration, the full vehicle structure or part of the vehicle structure shall tilt when turning;

(d) "Category L4": a vehicle with three wheels asymmetrically arranged in relation to the longitudinal median plane with an engine cylinder capacity in the case of a thermic engine exceeding 50 cm³ or whatever the means of propulsion a maximum design speed exceeding 50 km/h (motor cycles with sidecars); and

(e) "Category L5": a vehicle with three wheels symmetrically arranged in relation to the longitudinal median plane with an engine cylinder capacity in the case of a thermic engine exceeding 50 cm^3 or whatever the means of propulsion a maximum design speed exceeding 50 km/h.

2. Category M – Power-driven vehicles having at least four wheels and used for the carriage of passengers:

(a) "Category M1": vehicles used for the carriage of passengers and comprising not more than eight seats in addition to the driver's seat;

(b) "Category M2": vehicles used for the carriage of passengers, comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and having a maximum mass not exceeding 5 000 kg;

(c) "Category M3": vehicles used for the carriage of passengers, comprising more than eight seats in addition to the driver's seat, and having a maximum mass exceeding 5 000 kg;

(d) vehicles of categories M2 and M3 belonging to:

(i) the three classes of vehicles that have a capacity exceeding 22 passengers in addition to the driver:

(A) "Class I": vehicles constructed with areas for standing passengers, to allow frequent passenger movement;

PUBLIC

(B) "Class II": vehicles constructed principally for the carriage of seated passengers, and designed to allow the carriage of standing passengers in the gangway or in an area which does not exceed the space provided for two double seats; and

(C) "Class III": vehicles constructed exclusively for the carriage of seated passengers;

a vehicle belonging to these three categories may be regarded as belonging to more than one class. In such a case it may be approved for each class to which it corresponds;

(ii) the two classes of vehicles that have a capacity not exceeding 22 passengers in addition to the driver:

(A) "Class A" vehicles designed to carry standing passengers, a vehicle of this class has seats and shall have provisions for standing passengers; and

(B) "Class B": vehicles not designed to carry standing passengers and having no provision for standing passengers; and

(e) remarks:

(i) "an articulated bus or coach" is a vehicle which consists of two or more rigid sections which articulate relative to one another; the passengers' compartments of each section intercommunicate so that passengers can move freely between them; the rigid sections are permanently connected so that they can only be separated by an operation involving facilities which are normally only found in a workshop;

PUBLIC

(ii) articulated buses or coaches comprising two or more non-separable but articulated units shall be considered as single vehicles;

(iii) in the case of a towing vehicle designed to be coupled to a semi-trailer (tractor for semi-trailer), the mass to be considered for classifying the vehicle is the mass of the tractor vehicle in running trim, increased by the mass corresponding to the maximum static vertical load transferred to the tractor vehicle by the semi-trailer and, where applicable, by the maximum mass of the tractor vehicle's own load; and

(iv) mass of a vehicle in running order means the mass of an unladen vehicle with bodywork, and with coupling device in the case of a towing vehicle, or the mass of the chassis with cab if the manufacturer does not fit the bodywork or coupling device, including coolant, oils, 90 % of fuel, 100 % of other liquids except used waters, tools, spare wheel, driver (75 kg) and, for buses and coaches, the mass of the crew member (75 kg) if there is a crew seat in the vehicle.

3. Category N – Power-driven vehicles having at least four wheels and used for the carriage of goods:

(a) "Category N1": vehicles used for the carriage of goods and having a maximum mass not exceeding 3 500 kg;

(b) "Category N2": vehicles used for the carriage of goods and having a maximum mass exceeding 3 500 kg but not exceeding 12 000 kg;

PUBLIC

(c) "Category N3": vehicles used for the carriage of goods and having a maximum mass exceeding 12 000 kg;

(d) remarks:

(i) in the case of a towing vehicle designed to be coupled to a semi-trailer (a tractor for a semi-trailer), the mass to be considered for classifying the vehicle is the mass of the tractor vehicle in running trim, increased by the mass corresponding to the maximum static vertical load transferred to the tractor vehicle by the semi-trailer and, where applicable, by the maximum mass of the tractor vehicles own load; and

(ii) the equipment and installations carried on certain special purpose vehicles (crane vehicles, workshop vehicles, publicity vehicles, etc.) are regarded as being equivalent to goods.

PUBLIC

Appendix 7-C-2

COMPONENTS, TECHNICAL UNITS OR SYSTEMS
INCORPORATED IN VEHICLES
OF CATEGORIES M1, M2, M3, N1, N2, N3, AND L

No.	Components, technical units or systems incorporated in vehicles of categories M1, M2, M3, N1, N2, N3 and L	Type-approval certificates, summary test reports or test reports based on UN Regulations
1.	Interior fittings	UN R21
2.	Seats and head restraints	UN R17
3.	Bus seats	UN R80
4.	Safety-belt anchorages	UN R14
5.	Safety-belts and restraint systems	UN R16
6.	Safety-belt reminders	UN R16
7.	Partitioning systems	UN R126
8.	Child restraint anchorages	UN R145
9.	Child restraint systems	UN R44
10.	Enhanced child restraint systems	UN R129
11.	Front underrun protection	UN R93
12.	Rear underrun protection	UN R58
13.	Lateral protection	UN R73
14.	Fuel tank safety	UN R34
15.	Liquefied petroleum gas safety	UN R67
16.	Compressed and liquefied natural gas safety	UN R110
17.	Hydrogen safety	UN R134
18.	In-use electric safety	UN R100
19.	Electric energy consumption and range test	UN R101
20.	Frontal off-set impact	UN R94

PUBLIC

No.	Components, technical units or systems incorporated in vehicles of categories M1, M2, M3, N1, N2, N3 and L	Type-approval certificates, summary test reports or test reports based on UN Regulations
21.	Frontal full-width impact	UN R137
22.	Protective steering	UN R12
23.	Replacement airbag	UN R114
24.	Cab impact	UN R29
25.	Side impact	UN R95
26.	Pole side impact	UN R135
27.	Rear impact	UN R153
28.	Pedestrian leg and head protection	UN R127
29.	Enlarged head impact zone	UN R127
30.	Reversing detection	UN R158
31.	Forward vision	UN R125
32.	Safety glazing	UN R43
33.	Indirect vision devices	UN R46
34.	Acoustic vehicle alerting systems	UN R138
35.	Steering equipment	UN R79
36.	Lane departure warning system	UN R130
37.	Braking	UN R13, 13-H
38.	Replacement braking parts	UN R90
39.	Brake assist	UN R139
40.	Stability control	UN R13, 140
41.	Tyre safety and environmental performance	UN R30, 54, 117
42.	Spare wheels and run-flat systems	UN R64
43.	Retreaded tyres	UN R108, 109
44.	Tyre pressure monitoring for light-duty vehicles	UN R141

PUBLIC

No.	Components, technical units or systems incorporated in vehicles of categories M1, M2, M3, N1, N2, N3 and L	Type-approval certificates, summary test reports or test reports based on UN Regulations
45.	Tyre pressure monitoring for heavy-duty vehicles	UN R141
46.	Tyre installation	UN R142
47.	Replacement wheels	UN R124
48.	Audible warning	UN R28
49.	Radio interference (electromagnetic compatibility)	UN R10
50.	Protection against unauthorised use, immobiliser and alarm systems	UN R18, 97, 116, 161, 162, 163
51.	Protection of vehicle against cyberattacks	UN R155
52.	Speedometer	UN R39
53.	Odometer	UN R39
54.	Speed limitation devices	UN R89
55.	Identification of controls, tell-tales and indicators	UN R121
56.	Heating systems	UN R122
57.	Light signalling devices	UN R4, 6, 7, 19, 23, 38, 77, 87, 91, 148
58.	Road illumination devices	UN R31, 98, 112, 119, 149
59.	Retro-reflective devices	UN R3, 104, 150
60.	Light sources	UN R37, 99, 128
61.	Installation of lighting and reflective devices	UN R48
62.	Emergency stop signal	UN R48
63.	Headlamp cleaner	UN R45
64.	Door latches and hinges	UN R11
65.	External projections	UN R26

PUBLIC

No.	Components, technical units or systems incorporated in vehicles of categories M1, M2, M3, N1, N2, N3 and L	Type-approval certificates, summary test reports or test reports based on UN Regulations
66.	External projections of commercial vehicle cabs	UN R61
67.	Mechanical couplings	UN R55, R102
68.	Vehicles intended for the transportation of dangerous goods	UN R105
69.	General bus construction	UN R107
70.	Bus strength of superstructure	UN R66
71.	Flammability in buses	UN R118
72.	Sound level	UN R51
73.	Tailpipe emissions of vehicle in laboratory	UN R83
74.	Software update	UN R156
75.	Rollover test	UN R66
76.	Exhaust emission of heavy-duty vehicle (diesel emission)	UN R49
77.	Determination of specific CO_2 emissions and fuel consumption of vehicle, electric energy consumption and range test	UN R101
78.	Warning triangle	UN R27
79.	Electromagnetic compatibility	UN R10
80.	Audible warning device	UN R28
81.	Speedometer	UN R39
82.	Noise emission	UN R41
83.	Installation of lighting and light-signalling devices	UN R53
84.	Driver operated control	UN R60
85.	Brake	UN R78
86.	Electric vehicles of category L	UN R136

PUBLIC